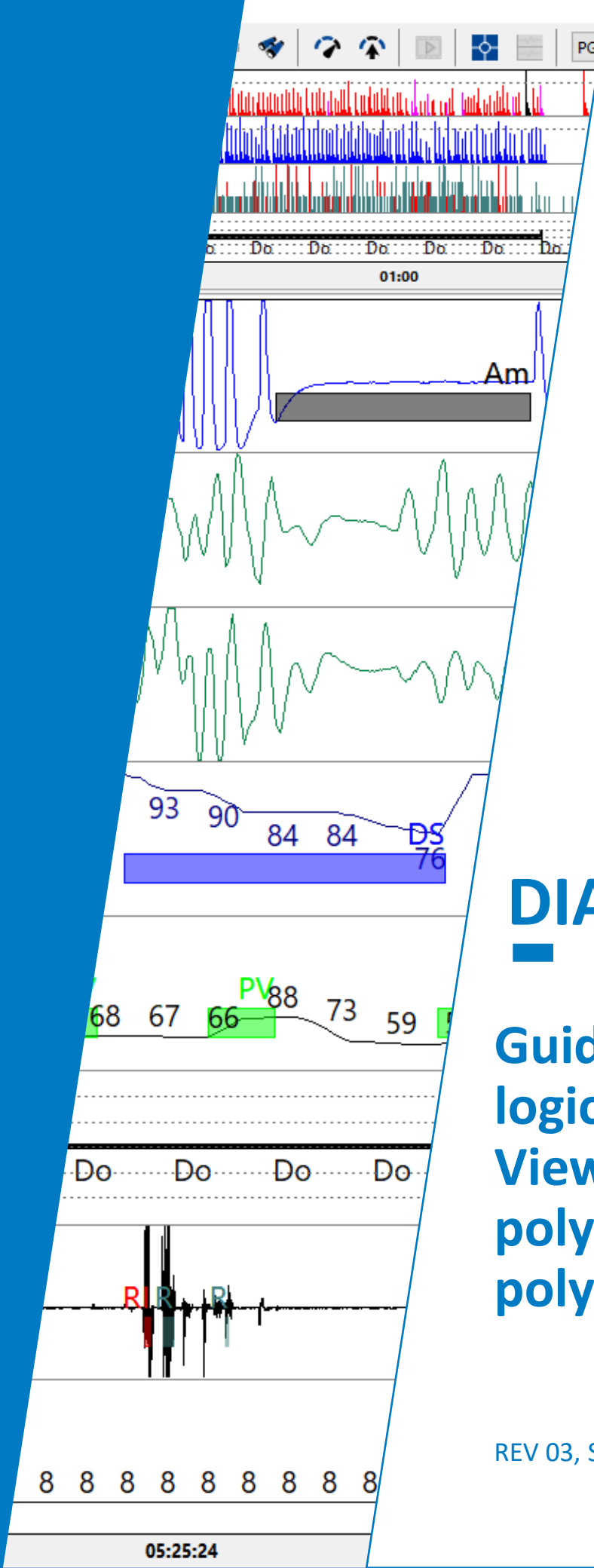


DIAGNOSTIC

Guide d'utilisation du logiciel Miniscreen Viewer en polygraphie et polysomnographie

REV 03, Sept 2023



DIAGNOSTIC

Chers clients,

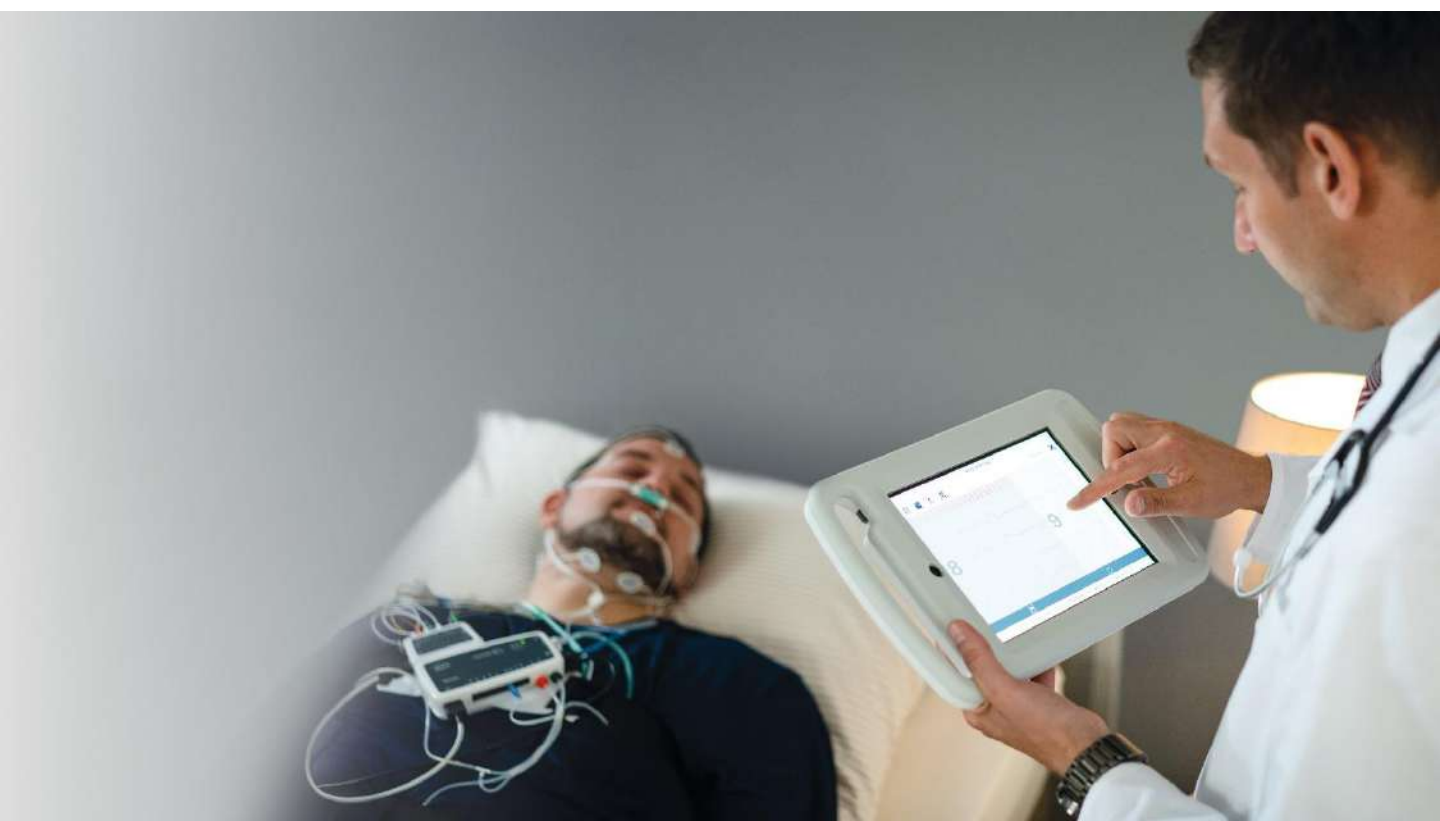
Vous avez choisi un appareil de polygraphie de la société Löwenstein Medical. Nous vous remercions pour la confiance que vous accordez à nos produits .

En complément de notre assistance sur place ou via internet, ce guide devrait vous aider à analyser vos polygraphies et polysomnographies avec le logiciel Miniscreen Viewer.

Si vous souhaitez une aide plus approfondie, contactez votre interlocuteur local Löwenstein ou adressez-vous à nous via l'adresse france@loewensteinmedical.com.

Bien à vous,

Votre équipe Löwenstein



Sommaire



	Page
1. Ouverture du logiciel	4
2. Répertoire de travail	4
3. Affichage des mesures	7
4. Analyse respiratoire.....	16
5. Analyse du Sommeil.....	26
6. Générer un rapport.....	30
7. Autres fonctions.....	33
8. Raccourcis clavier.....	39
9. Index	40

Ce guide contient des instructions étape par étape sur la façon d'analyser les enregistrements de polygraphie, polysomnographie et de générer les rapports correspondants. En outre, les fonctions les plus importantes d'analyse du logiciel MSV sont expliquées.

1. Ouverture du logiciel

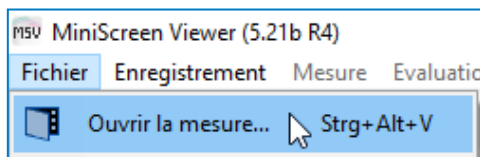
Ouvrir le **logiciel MSV** en double cliquant sur l'icône MSV.



2. Répertoire de travail

Toutes les mesures réalisées et enregistrées se trouvent dans le répertoire de travail. De là, les mesures peuvent être ouvertes.

Ouvrez le répertoire de travail à partir du menu **Fichier - Ouvrir la mesure** ou cliquez sur le symbole du répertoire de travail dans le logiciel.




Les mesures enregistrées peuvent être consultées dans le **répertoire de travail**. Les informations, qui sont affichées pour chaque mesure, peuvent être définies par l'utilisateur. Dans l'exemple ci-dessous, chaque enregistrement comprend le nom, le prénom du patient, les archives, la date de naissance, le numéro du patient, le début, la validation, le commentaire, l'heure de la mesure et le canal défini. Les informations sont triées dans les paramètres de base (mesure la plus récente indiquée en premier).

Pour ouvrir une mesure, sélectionnez-la et cliquez sur **choisir** dans le pied de page, ou double-cliquez sur la mesure.

Il existe deux façons différentes de sélectionner plusieurs mesures à la fois.

- Cliquez sur le bouton **Explorer** dans le pied de page.

Explorer

- En maintenant la touche Contrôle (CTRL) enfoncée, vous pouvez sélectionner des mesures individuelles.
- En maintenant la touche Shift () enfoncée, vous pouvez sélectionner une plage entière de mesures.

MSV Répertoire de travail

Fichier Options Mesure

C:\A_Hubert\B_Kunden\Z_MiniScreen_Daten\PG_Fallbeispiele\ 8,068 GB de 222,830 GB libre

	Nom	Prénom	Arch.	Date de Nais.	Numéro Patient	Début	Val.	Remarque	Durée des Mesures	Réglage Canal
1.	PATIENT	12	-	12.07.1983		08.06.2021 22:30:01	X	Diagnostik / Hypo / RERA	08:00:00	PG-Standard
2.	PATIENT	14	-	18.07.1972		17.05.2021 23:50:02	-	Diagnostik / OSAS / Schnarchen / Flattening	07:59:58	PG Standard
3.	PATIENT	15	-	11.11.1962		20.04.2021 22:18:33	-	Diagnostik / OSAS	07:59:59	---
4.	PATIENT	16	-	01.08.1949		19.07.2020 22:00:02	X	Diagnostik / schweres OSAS	07:59:58	PG Standard
5.	PATIENT	13	-	17.08.1956		17.07.2020 22:00:02	X	Diagnostik / Mundatmung / ZA / OSAS	09:00:00	PG_Standard
6.	PATIENT	17	-			25.03.2020 22:27:25	X	Diagnostik / GAS / OSAS	07:59:59	---
7.	PATIENT	20	-	17.12.1975		10.03.2020 23:00:02	X	Diagnostik / POSA	07:06:52	PG Standard
8.	PATIENT	19	-	25.03.1947		09.03.2020 21:30:39	X	Diagnostik / ZA / CSA	07:59:59	---
9.	PATIENT	9	-	16.07.1975		21.11.2019 22:10:58	X	Diagnostik / Schnarchen / Mundatmung	13:46:36	PG Therapie
10.	PATIENT	3	-	13.05.1967		26.09.2019 22:00:04	X	Diagnostik / COPD	07:59:59	PG Therapie
11.	PATIENT	4	-	01.12.1973		29.08.2019 22:00:03	X	Diagnostik / Mundatmung / POSA	07:59:59	PG Therapie
12.	PATIENT	2	-	04.01.1933		25.07.2017 22:00:03	X	Diag mit Sauerstoff / CSA	07:59:59	Hul Default MS 8/12
13.	PATIENT	6	-	01.06.1951		14.02.2017 22:14:22	X	Diagnostik / UARS	07:59:59	Hul Default MS 8/12
14.	PATIENT	5	-	03.10.1956		12.01.2017 22:00:03	X	Diagnostik / POSA / REM	07:59:59	Hul Default MS 8/12
15.	Patient	10	-	13.07.1983		29.09.2016 22:00:03	X	Diagnostik / UARS	07:59:59	Hul Default MS 8/12
16.	PATIENT	18	-	28.09.1961		29.08.2016 22:30:02	-	Therapie / RERA / UARS	08:59:59	Hul Default P7
17.	PATIENT	7	-	18.12.1950		12.01.2016 22:00:03	X	Diagnostik / Schnarchen	07:59:59	Hul Default MS 8/12
18.	PATIENT	8	-	02.09.1979		26.11.2015 22:00:03	X	Diagnostik / Mundatmung / POSA	07:59:59	Hul Default MS 8/12
19.	PATIENT	1	-	09.03.1965		02.07.2011 23:00:03	-	Diagnostik	06:59:59	

Nom Depuis: Tout

Choisir Annuler Restaurer Explorer Aide

19 (0) Samoa 20210609153815162_189254125.ohd

Vous pouvez modifier les paramètres de classement dans **Options - Trier par**.

MSV Répertoire de travail

Fichier Options Mesure

C:\A_Hu

Trier par		Nom
Colonnes		Prénom
<input checked="" type="checkbox"/>	Afficher les mesures valides	Arch.
<input checked="" type="checkbox"/>	Afficher les mesures archivées	Date de Nais.
<input checked="" type="checkbox"/>	Montrer le contenu de la sauvegarde dans le repertoire de travail	Numéro Patient
Afficher les enregistrements sauvegardés		<input checked="" type="checkbox"/> Début
Base de données de sauvegarde		Val.
		Remarque
		Durée des Mesures
		Réglage Canal
		Vidéo

1. PATIENT 4 - 01.12.1973 29.08.2019 22

12. PATIENT 2 - 04.01.1933 25.07.2017 22

13. PATIENT 6 - 01.06.1951 14.02.2017 22

14. PATIENT 5 - 03.10.1956 12.01.2017 22

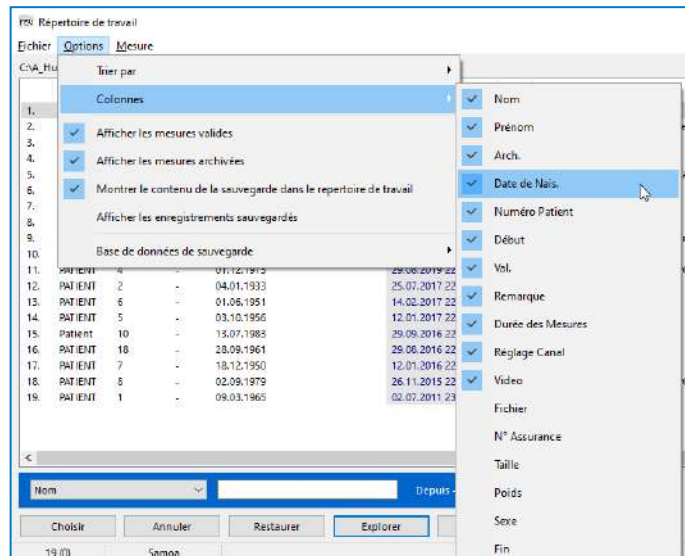
15. Patient 10 - 13.07.1983 29.09.2016 22

16. PATIENT 18 - 28.09.1961 29.08.2016 22

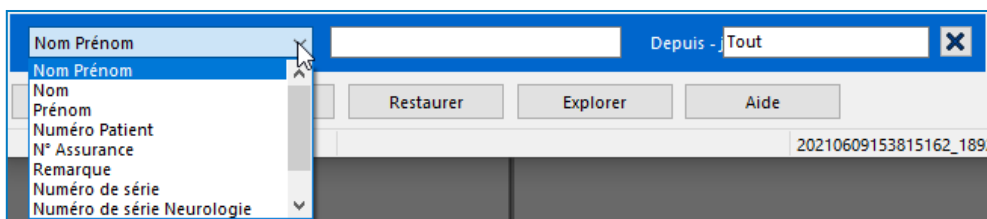
17. PATIENT 7 - 18.12.1950 12.01.2016 22

Vous pouvez modifier les colonnes à afficher dans **Options - Colonnes**.

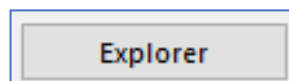
Grâce à la fonction "glisser-déposer", vous pouvez modifier la position des colonnes comme vous le souhaitez.



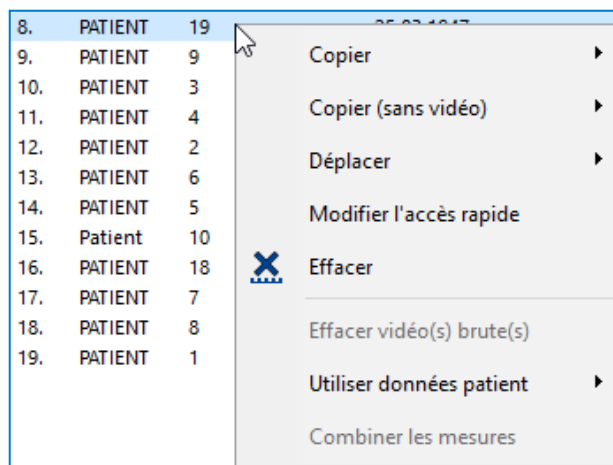
Vous pouvez rechercher des mesures spécifiques à l'aide de la fonction de recherche située dans le pied de page.



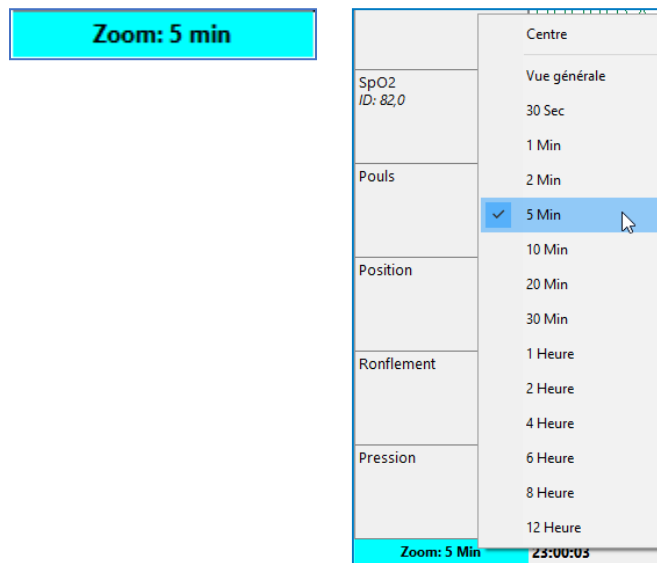
La fonction Explorer doit être activée pour pouvoir copier, déplacer ou supprimer des mesures. Cliquez sur le bouton **Explorer** dans le pied de page.



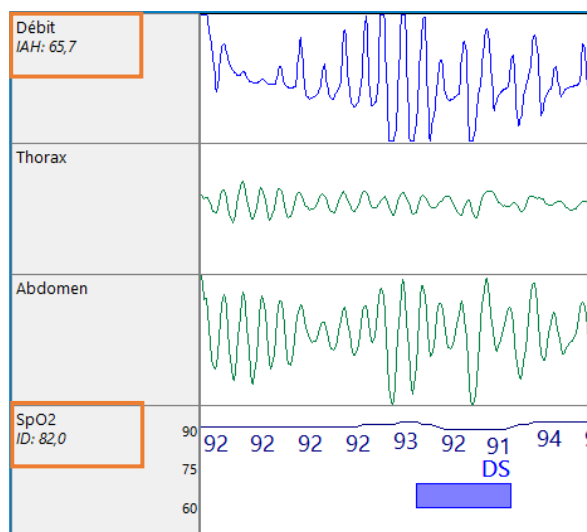
En cliquant avec le **bouton droit de la souris** sur la mesure sélectionnée, vous pouvez copier, déplacer ou effacer la mesure.



La **fenêtre principale** inférieure est affichée avec des intervalles de 5 minutes. La base de temps peut être modifiée par un clic droit sur le champ **Zoom** de couleur turquoise.



Les **noms des canaux** sont affichés dans la partie gauche de l'écran. Dans les canaux Débit et SpO2, nous pouvons voir un calcul en direct des index IAH et ID.

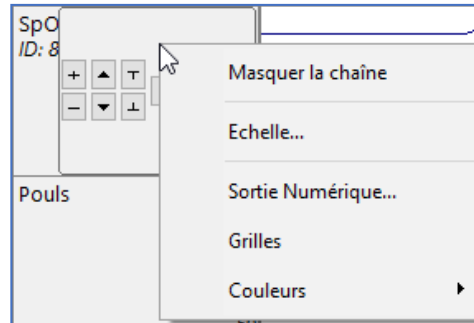


Le **pied** de page contient les informations suivantes: nom du patient, date de la mesure, réglage canal et fichier.

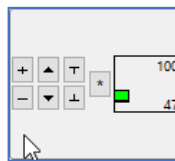
Patient: PG_Schulung_obstr., **Date:** 01.07.2009 **Réglage canal:**

Fichier: demo004.ohd





Lorsque vous cliquez sur le **nom du canal** avec le bouton droit de la souris, le menu suivant s'ouvre. Dans ce menu, il est possible de masquer les canaux, d'adapter automatiquement la plage aux limites des canaux (fonction « Best-fit ») et de modifier les grilles, les chiffres et les couleurs. Ces modifications s'appliquent aussi longtemps que la mesure est ouverte. Les modifications d'affichages ne sont pas enregistrées.



Lorsque vous positionnez le **curseur** de la souris sur le **nom du canal**, un menu interactif apparaît.



Les réglages suivants peuvent être effectués dans ce menu :

-  : Fonction de zoom des courbes.
-  : Le canal peut être étirée sur sa hauteur totale.
-  : Déplacer la ligne de base vers le haut et vers le bas.
-  : Fonction Réinitialisation

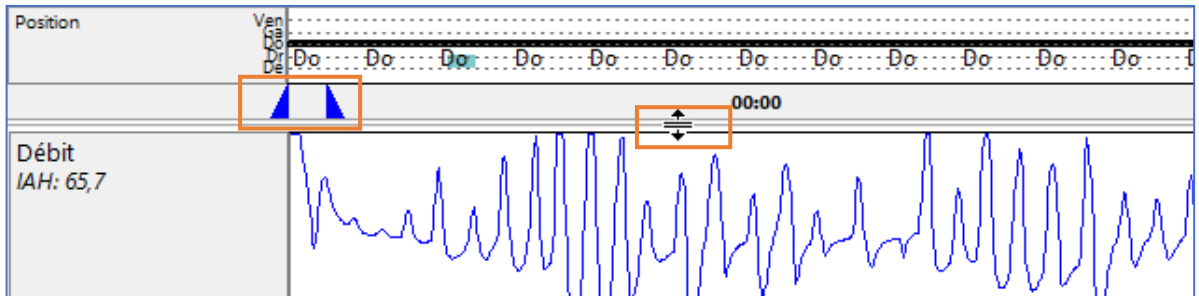
Chaque canal peut être déplacé de sa position à l'aide de la **fonction glisser-déposer**. Pour ce faire, **cliquez** sur le nom du canal avec le bouton gauche de la souris et, en maintenant le bouton de la souris enfoncé, déplacez-vous jusqu'à la position souhaitée, puis relâchez le bouton de la souris.



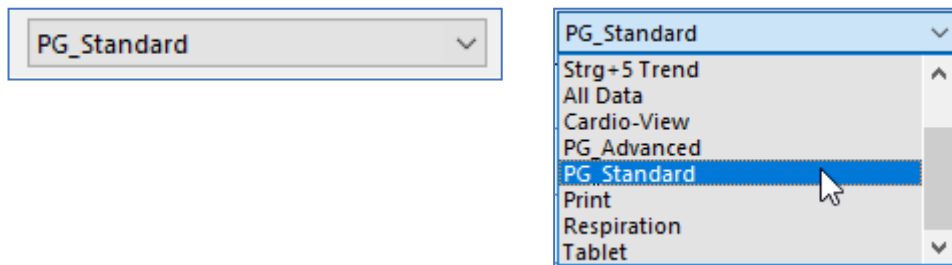
Les deux fenêtres sont séparées l'une de l'autre par une barre variable. La taille des fenêtres peut être modifiée comme décrit ci-dessous.

Le curseur est positionné sur la barre jusqu'à ce qu'il se transforme en un bloc noir avec deux flèches pointant vers le haut et vers le bas. Appuyez sur le bouton gauche de la souris et maintenez-le enfoncé. Déplacez le curseur verticalement pour redimensionner la fenêtre.

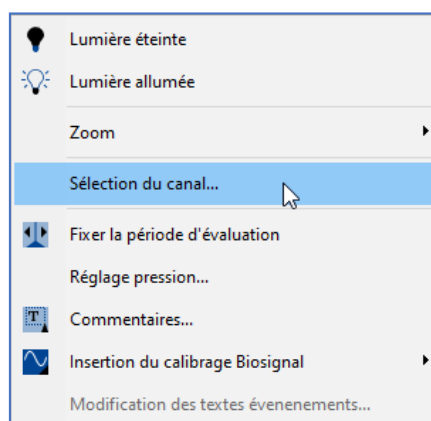
Les deux triangles bleus indiquent la zone affichée dans la fenêtre principale.



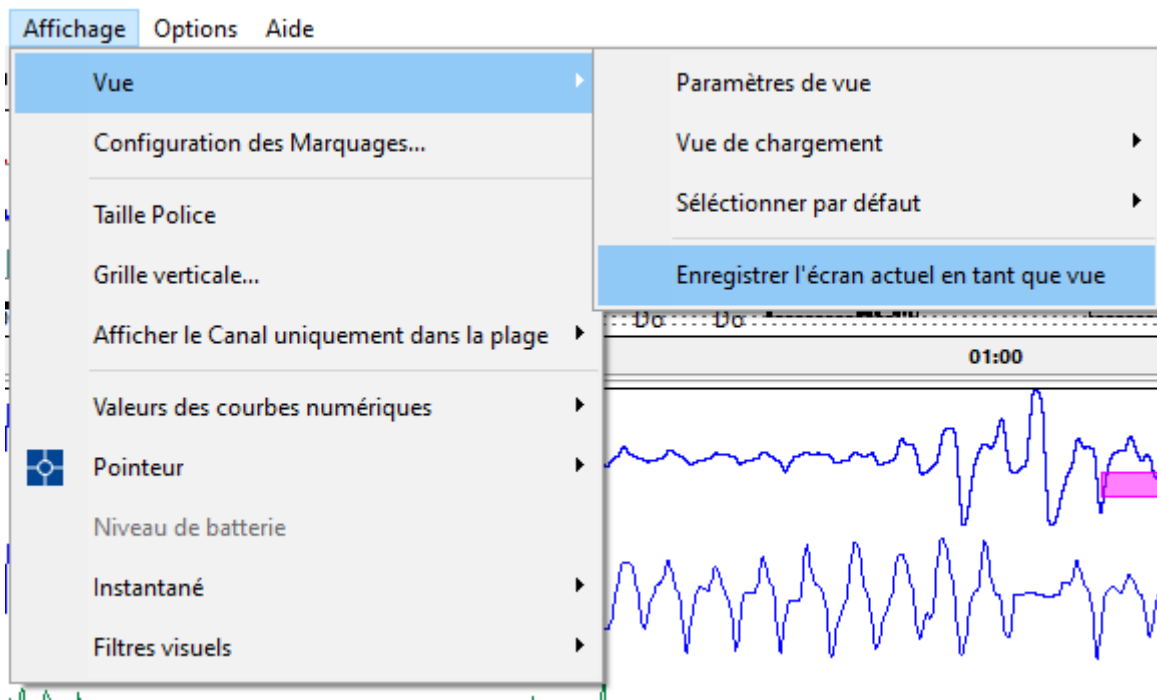
La **vue prédéfinie** est affichée dans le menu. D'autres vues enregistrées peuvent être récupérées via la fonction de menu déroulant.



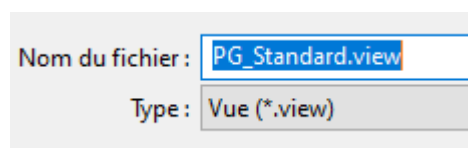
En cliquant sur le bouton droit de la souris, vous pouvez ouvrir le menu suivant dans la grande fenêtre principale. Vous pouvez y sélectionner et désélectionner des canaux dans l'onglet **Sélection du canal**.



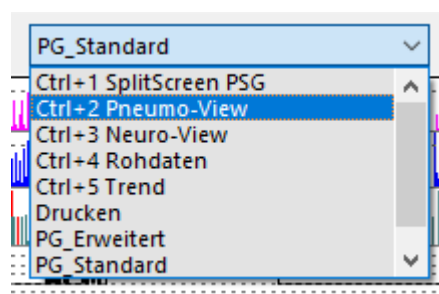
Si les vues ont été modifiées individuellement (masquage, ajout ou déplacement de canaux, modification des couleurs), ces modifications peuvent être enregistrées dans le menu **Affichage - Vue - Enregistrer l'écran actuel comme vue**.



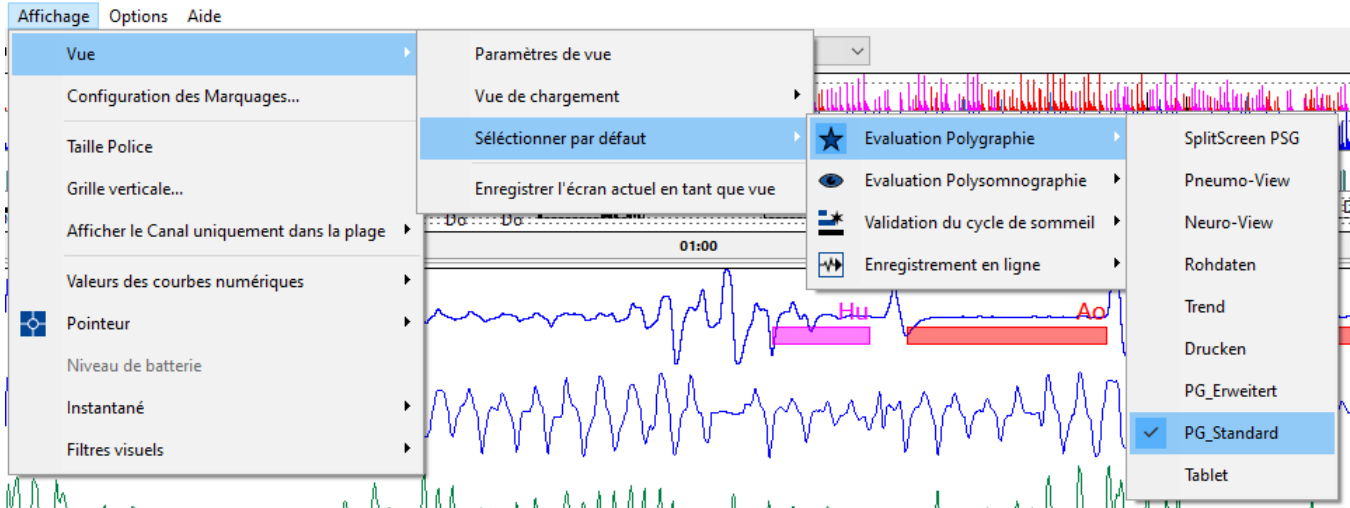
La vue existante peut être écrasé ou une nouvelle vue peut être créée en modifiant le nom du fichier.



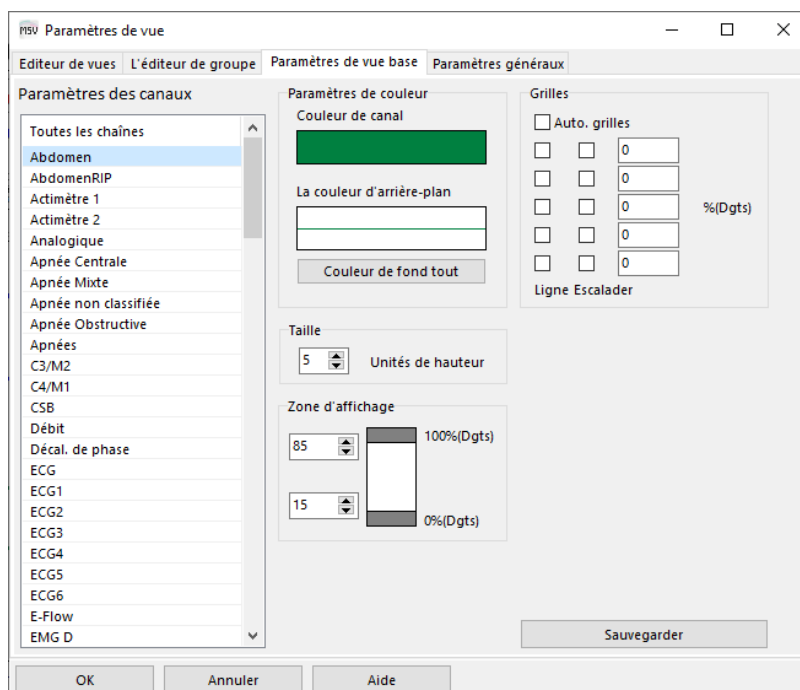
Après le redémarrage du logiciel, une vue nouvellement créée est répertoriée dans le menu déroulant et peut donc être sélectionnée.



Si une certaine vue doit toujours être chargée directement lors de l'ouverture d'un enregistrement, elle peut être définie par défaut. Pour ce faire, sélectionnez dans la barre de menu **Affichage - Vue - Sélectionner par défaut** et choisissez la fonction souhaitée (Évaluation Polygraphie, Évaluation Polysomnographie, Validation du cycle de sommeil, Enregistrement en ligne), puis activez la vue correspondante.



Pour définir les paramètres d'affichage pour des canaux spécifiques, tels que les couleurs, la zone à afficher, les valeurs de courbe, etc. de manière globale pour toutes les vues, sélectionnez dans la barre de menu **Affichage - Vue - Paramètres de vue**, puis **Paramètres de vue de base**. Ces réglages peuvent être effectués pour chaque canal dans ce menu. Les modifications doivent être confirmées par **Sauvegarder** et sont appliquées directement à toutes les vues.

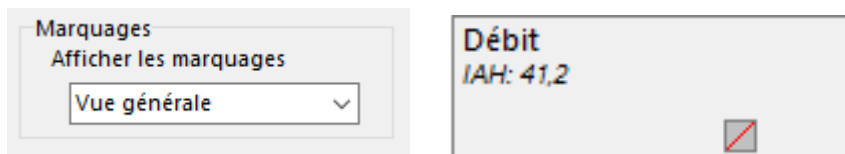


Dans tous les canaux où des événements peuvent être attribués, ceux-ci peuvent être automatiquement masqués à partir d'un niveau de zoom choisi par l'utilisateur afin d'obtenir une meilleure vue d'ensemble à des niveaux de zoom plus importants.

Cela peut être défini dans le menu **Affichage - vue – Paramètres de vue - Paramètres d'affichage de base** sous Afficher les marques jusqu'à.

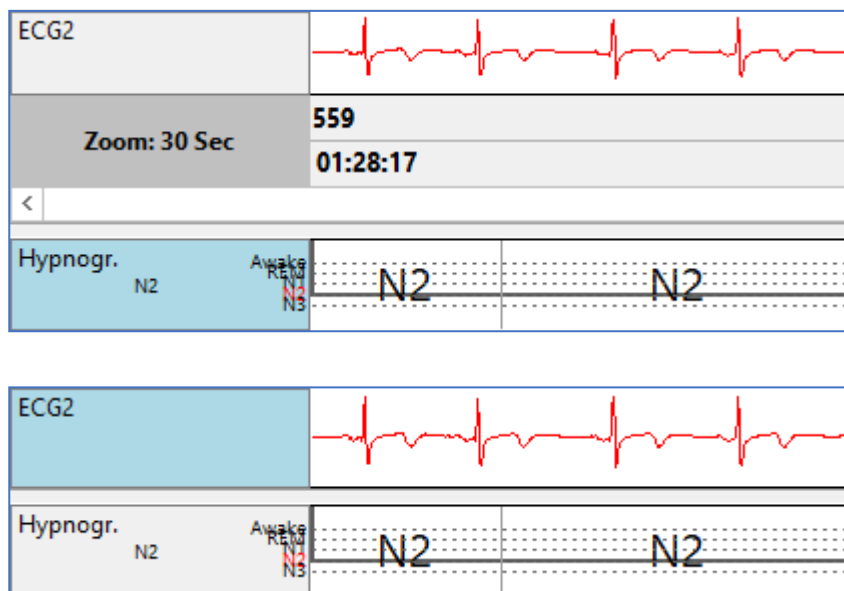
Dans l'exemple ci-dessous, les marqueurs (événements) ne sont plus affichés dans le canal à un niveau de zoom supérieur à 4 heures.

Elle est indiquée dans la désignation du canal par un carré gris barré de rouge..



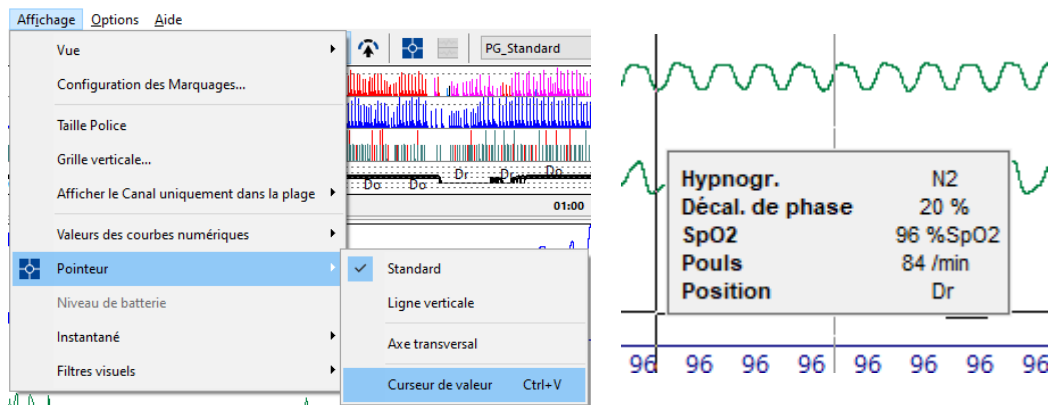
La base de temps et d'époque affichée au bas de la fenêtre de données peut être **masquée** ou **affichée** à l'aide du raccourci clavier **Ctrl + Y**..

Cela peut être un avantage pour une meilleure clarté, en particulier lors de l'utilisation de l'écran partagé..



Le curseur de valeur peut être appelé à l'aide de la combinaison de touches **Ctrl + V**, ou via l'option de menu **Affichage - Pointeur - Curseur de valeur**.

Cela affiche toutes les valeurs numériques à la position du curseur dans une référence verticale et les modifie automatiquement lorsque la position du curseur change horizontalement..

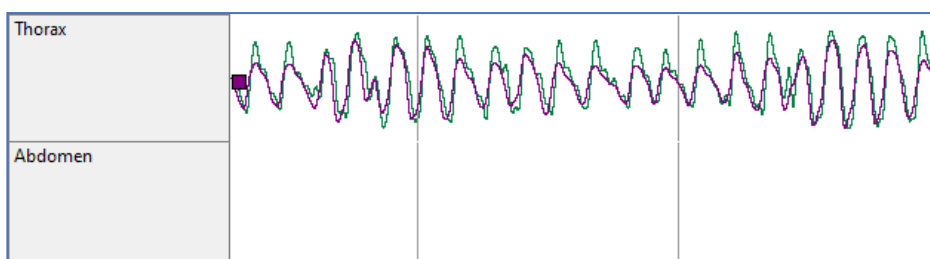
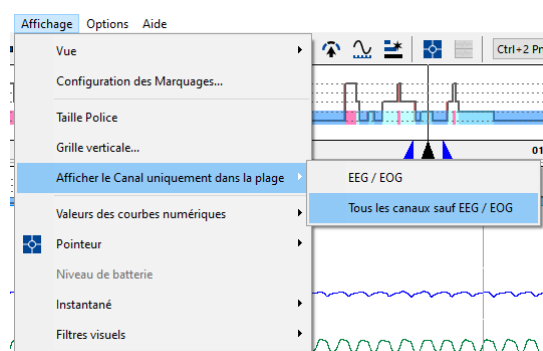


Il est possible de déplacer les courbes au-delà des limites de leur canal, par exemple de superposer les courbes Thorax et Abdomen l'une sur l'autre pour mieux détecter les efforts respiratoires paradoxaux ou opposés..

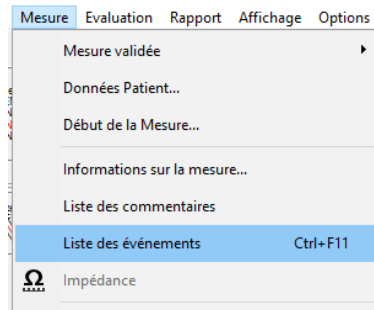
Pour ce faire, il est nécessaire de désactiver l'option **Affichage - Afficher le canal uniquement dans la plage - Tous les canaux sauf EEG/EOG**.



Au moyen de la fonction permettant de déplacer les chaînes verticalement (fonction via le nom de la chaîne, voir page 9) ou pour déplacer le canal verticalement à l'aide de la fonction **Ctrl + Shift + bouton gauche de la souris enfoncé**..



Il est possible d'ouvrir une liste d'événements. Sélectionnez donc **Mesure - Liste des événements** dans la barre de menu. Dans cette liste, tous les événements qui se sont produits sont classés par ordre chronologique et par type. En double-cliquant sur un événement, le logiciel va automatiquement à l'événement correspondant dans la mesure..

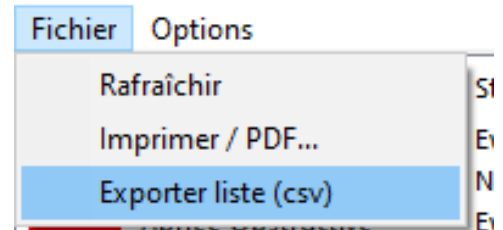
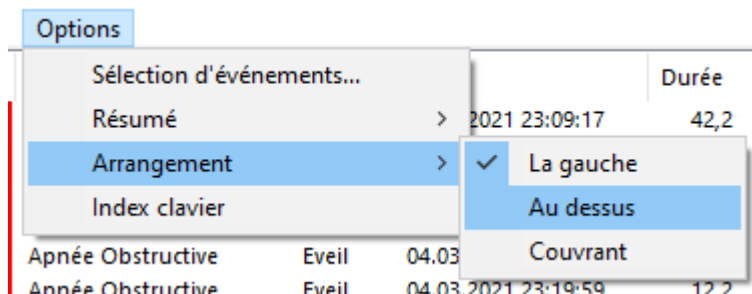


Type	Événement	Stade	Temps	Durée	Position	validation
Apnée Obstructive	Apnée Obstructive	Eveil	04.03.2021 23:09:17	42,2	Position Debout	non validé
	Apnée Obstructive	N1	04.03.2021 23:10:58	21,3	Position Gauche	non validé
	Apnée Obstructive	Eveil	04.03.2021 23:11:36	13,1	Position Gauche	non validé
	Apnée Obstructive	Eveil	04.03.2021 23:11:56	14,6	Position Gauche	non validé
	Apnée Obstructive	Eveil	04.03.2021 23:12:24	12,1	Position Gauche	non validé
	Apnée Obstructive	Eveil	04.03.2021 23:19:59	12,2	Position Gauche	non validé
	Apnée Obstructive	Eveil	04.03.2021 23:20:14	48,9	Position Gauche	non validé
	Apnée Obstructive	N2	05.03.2021 01:46:54	20,4	Position Droite	non validé
Hypopnée	Apnée Obstructive	Eveil	05.03.2021 02:48:50	11,7	Position Gauche	non validé
	Hypopnée	N1	04.03.2021 23:42:11	15,8	Position Dos	non validé
	Hypopnée	N3	05.03.2021 00:20:58	17,5	Position Dos	non validé
	Hypopnée	N3	05.03.2021 00:21:37	21,0	Position Dos	non validé
	Hypopnée	Eveil	05.03.2021 00:27:15	33,6	Position Droite	non validé
	Hypopnée	N1	05.03.2021 00:27:56	101,6	Position Droite	non validé
	Hypopnée	N1	05.03.2021 00:43:08	54,6	Position Droite	non validé
	Hypopnée	N1	05.03.2021 00:44:40	12,2	Position Droite	non validé

OK Rafraîchir Imprimer / PDF... Double-cliquez sur l'entrée de la liste : Lancez "Confirmer les événements"

Le positionnement de la fenêtre de la liste des événements peut être sélectionné sous **Options - Arrangement**.

La liste peut être exportée au format Excel sous **Fichier - Exporter la liste (csv)**.

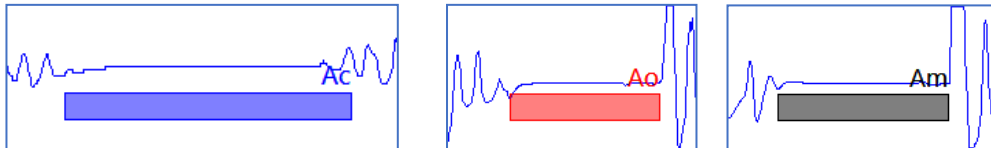


4. Analyse respiratoire

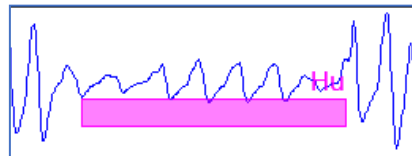
Dès qu'une mesure est transférée depuis l'appareil de polygraphie ou polysomnographie, elle est pré-analysée par le logiciel. Le logiciel suggère ensuite des événements dans les canaux Débit, SpO2, Ronflement, Pouls et aussi onde de pouls.

Les **événements respiratoires** suivants sont pré-analysés dans le canal **Débit**.

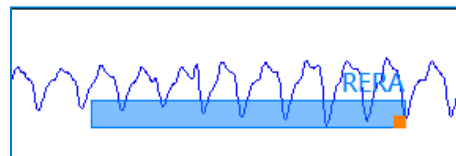
- Apnée centrale, obstructive et mixte.



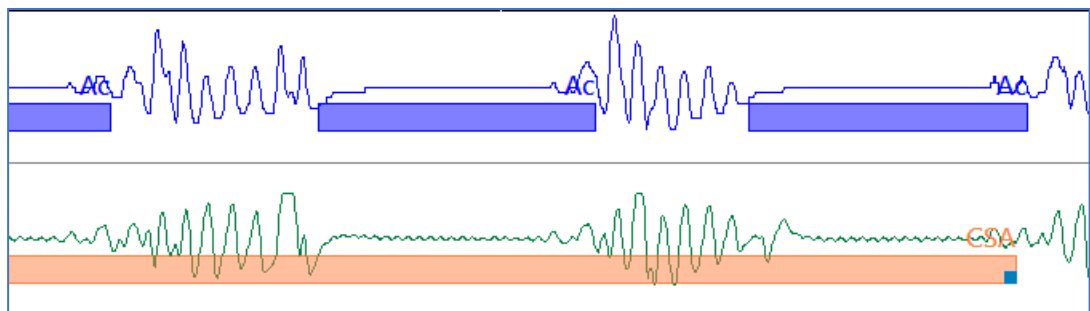
- Hypopnée (ajutable : distinction entre centrale et obstructive)



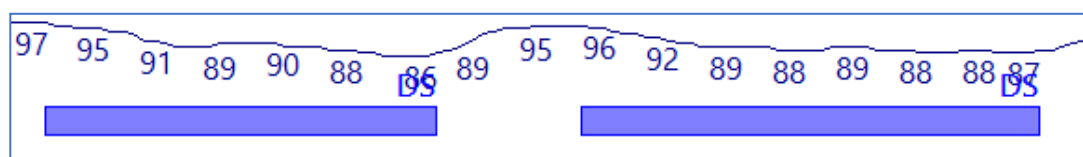
- (Réglable) RERA



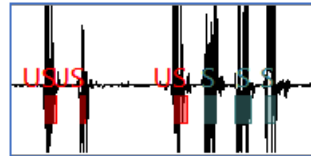
- Respiration Cheyne-Stokes



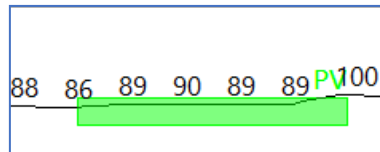
L'analyse de la désaturation se fait dans le canal SpO2.



Les **ronflements** sont détectés dans le **canal Ronflement..**



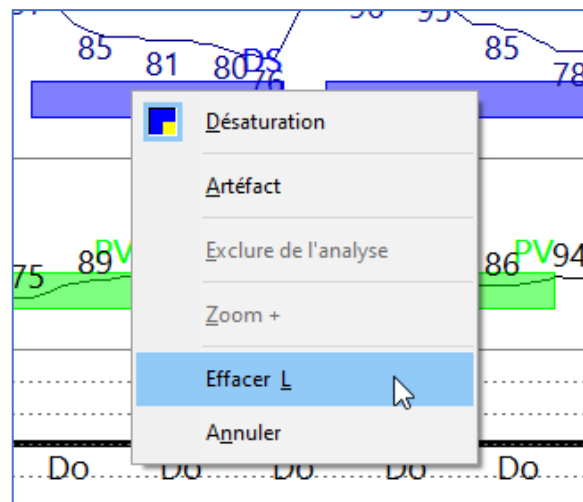
Une analyse **des variations de pouls** est faite dans le canal **pouls** .



Les événements pré-analysés peuvent être traités comme suit :

Les événements peuvent être supprimés.

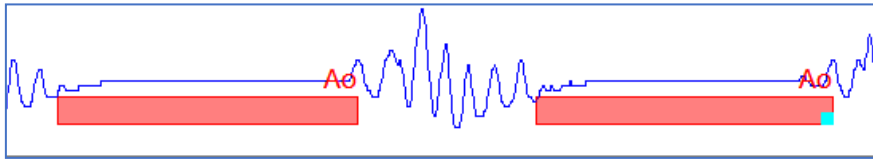
- Cliquez sur l'événement avec le **bouton droit** de la souris et sélectionnez **Effacer**.



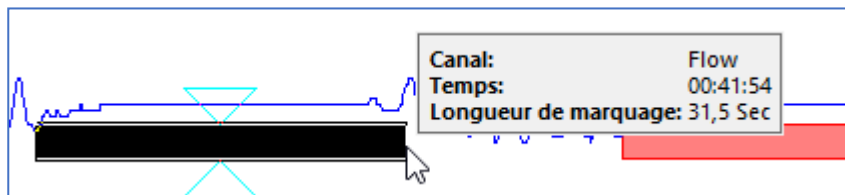
-Positionnez le curseur de la **souris sur l'événement** et appuyez sur la touche **SUPPR** du clavier.



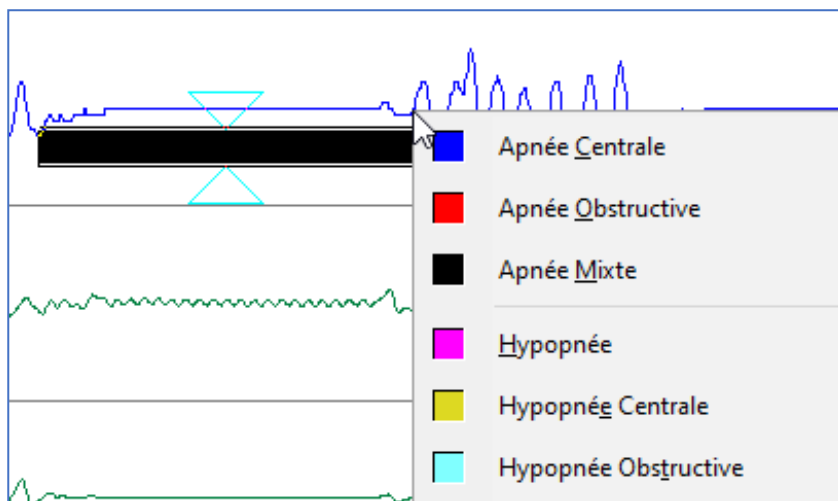
Les **événements** qui ont été attribués par l'**analyse automatique** peuvent être distingués de ceux qui ont été attribués manuellement. Dans l'exemple ci-dessous, l'événement de gauche a été marqué par l'analyse automatique et celui de droite manuellement. Dans l'événement **manuel**, vous pouvez voir un **petit carré** de couleur différente à la fin de celui-ci.



Pour **marquer un événement**, placez le curseur au début de l'événement et maintenez le bouton gauche de la souris enfoncé. Le curseur peut alors être déplacé sur l'événement jusqu'à la fin.



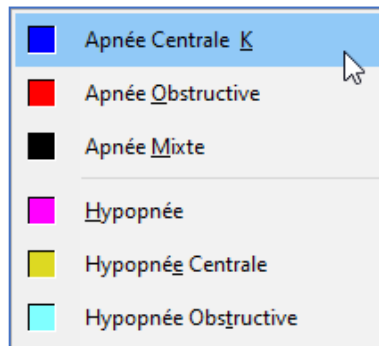
Lorsque vous relâchez la touche de la souris, un menu de sélection s'ouvre. Le contenu du menu dépend du canal dans lequel l'événement a été marqué. Dans l'exemple ci-dessous, le canal de Débit est sélectionné. Le **menu** contient une liste d'**événements** qui peuvent être marqués dans le canal.



Vous pouvez cliquer sur l'événement souhaité et il sera alors marqué dans le canal correspondant. Dans le menu de sélection, la **touche de raccourci clavier** associée à l'événement est marquée par la **lettre soulignée**.

Lorsque la lettre correspondante fait partie du nom de l'événement, **cette lettre est soulignée**. Exemple : **O** dans **Apnée Obstructive**.

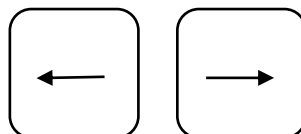
Lorsque la lettre correspondante ne fait pas partie du nom de l'événement, **cette lettre est affichée et soulignée après le nom de l'événement**. (voir ci-dessous)



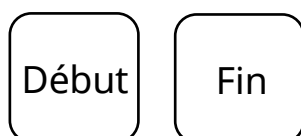
Utilisez les touches Page précédente et Page suivante du clavier pour parcourir la mesure. Chaque pression sur la touche fait avancer ou reculer d'une page le tracé.
Exemple : lorsque le zoom est réglé sur 5 minutes, la mesure se déplace par incréments de 5 minutes.



Vous pouvez utiliser les touches de **curseur gauche et droite** pour déplacer la mesure d'une demi page.



Pour aller au début de la mesure, appuyez sur la touche de **Début**. La touche **Fin** permet d'aller à la fin de la mesure.



Le **mode simplifié** peut être utilisé pour rendre l'analyse plus rapide et plus facile. Sélectionnez le symbole suivant dans le menu pour l'activer.

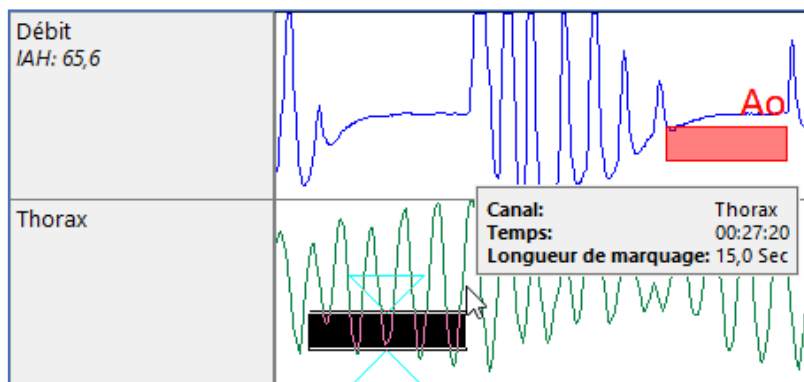


Lorsque le mode rapide est activé, les opérations suivantes peuvent être effectuées plus rapidement.

- **Supprimer** des événements simplement avec le clic droit de la souris.

- Lors du marquage des événements, aucun menu contextuel n'apparaît lorsqu'un seul événement peut être saisi dans le canal sélectionné.

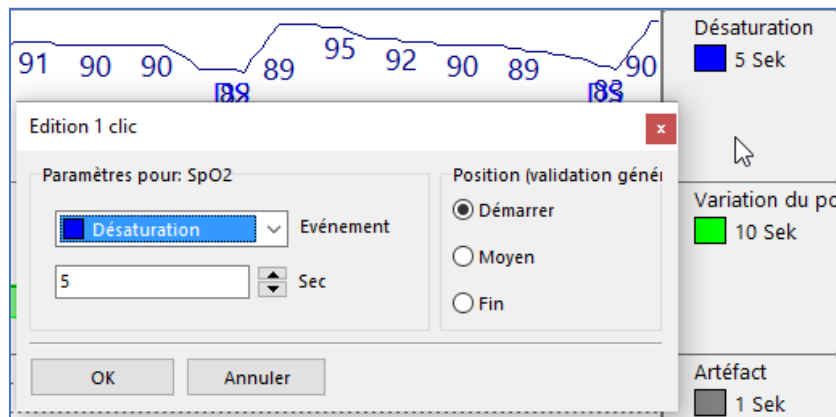
Le réglage par défaut peut être changé par le **Mode 1 Click**.



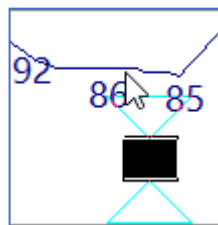
En **Mode 1 click**, vous pouvez définir la durée et le type des événements prédéfinis dans le canal correspondant d'un simple clic de souris.



La **durée et le type d'un événement**, qui dépendent du canal en question, peuvent être définis dans le **panneau d'interaction** situé sur le **bord droit de l'écran**. Avec le clic droit de la souris, cliquez sur le champ situé à la fin du canal, puis définissez la longueur et le type.

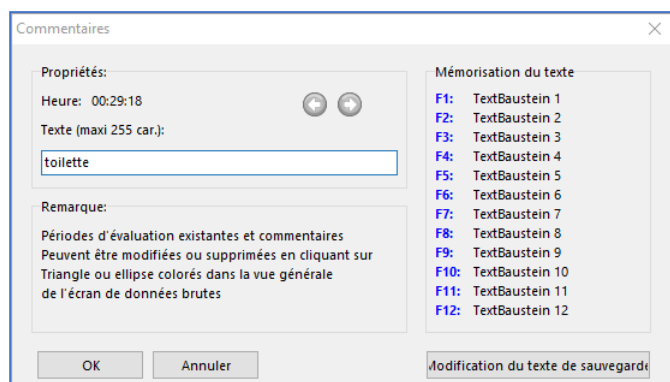
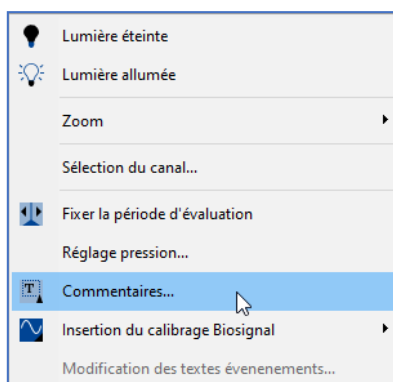


Une **marque noire** apparaît sur le curseur qui représente la durée de l'événement. Un clic gauche sur la souris permet de scorer l'événement directement dans le canal concerné.



Le mode Simplifié et le mode 1-Click peuvent être utilisés ensemble.

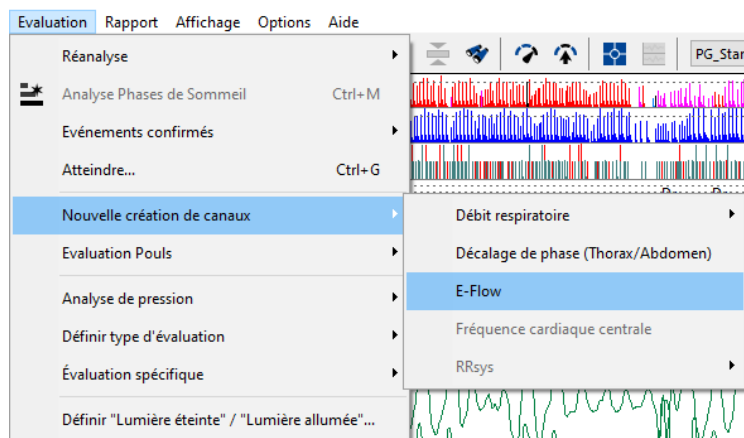
Vous pouvez définir un **commentaire** avec le clic droit de la souris dans la fenêtre principale. **Sélectionnez Commentaires** dans le menu contextuel ou en appuyant simultanément sur la touche **Ctrl et la barre d'espace**. Dans la fenêtre Commentaire, vous pouvez définir des blocs de texte à enregistrer.



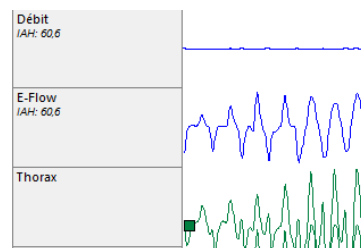
Cela peut arriver que le signal de débit soit perdu (par exemple, mouvement du patient) pendant un enregistrement, même dans le cas d'études non surveillées. MSV offre une fonction permettant de recalculer le signal de débit pour ces cas. Le **E-Flow** peut être recalculé de la manière suivante.

1. Ouvrir la mesure dédiée dans MSV.

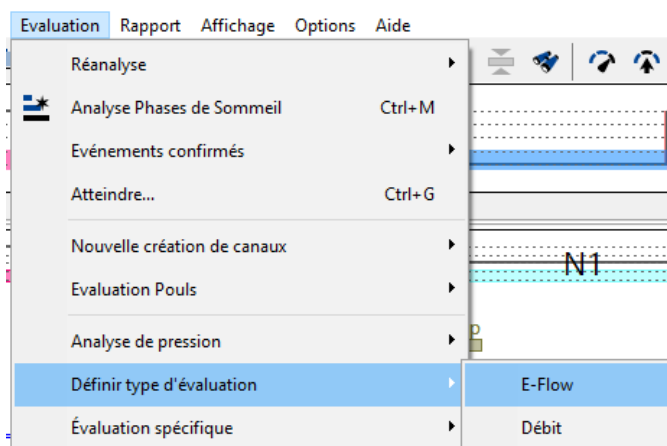
2. Choisissez **Évaluation - Nouvelle création de canaux – E-Flow** dans la barre de menu..



Le logiciel crée le canal **E-Flow** et l'affiche automatiquement dans l'enregistrement. Ce canal peut être utilisé directement pour le scoring manuel. Si une réanalyse doit être effectuée (analyse automatique), les étapes suivantes sont obligatoires.



3. Choisissez **Évaluation - Définir le type d'évaluation - E-Flow** dans la barre de menu..



Sélectionnez dans la fenêtre qui s'affiche tous les événements qui doivent être analysés dans le canal **E-Flow** et confirmez en cliquant sur OK..

Définir type d'évaluation

Canal E-Flow

Les événements suivants devraient être détectés pendant la détection automatique d'événement (paramètres seulement pour mesure actuelle)

☐ Apnée
☐ Hypopnée
☐ CSB
☐ RERA

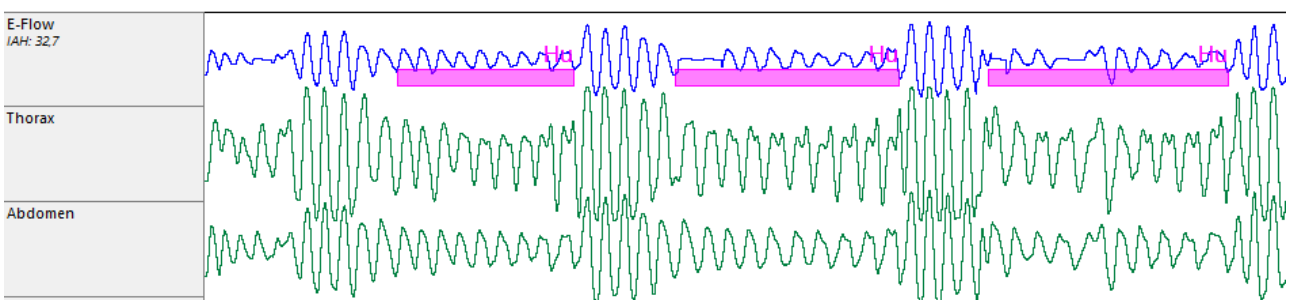
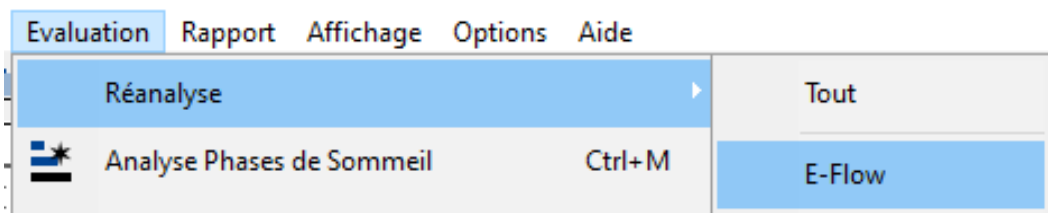
Attention:
 Les modifications ne seront pas prises en compte
 Evaluation / Réanalyse!

OK

Annuler

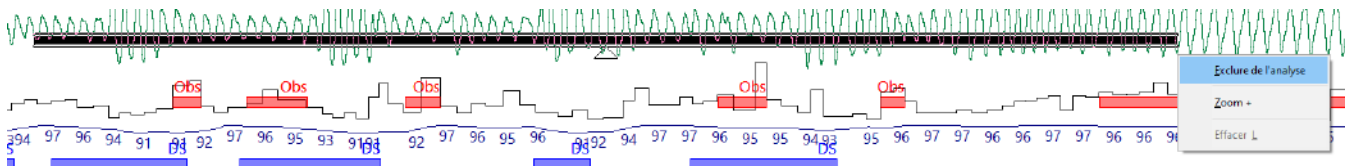
4. Sélectionnez **Évaluation - Réanalyse - E-Flow** dans la barre de menu.

Une réanalyse automatique est effectuée sur le E-Flow. Tous les événements détectés sont notés dans le canal et seront utilisés pour les rapports.

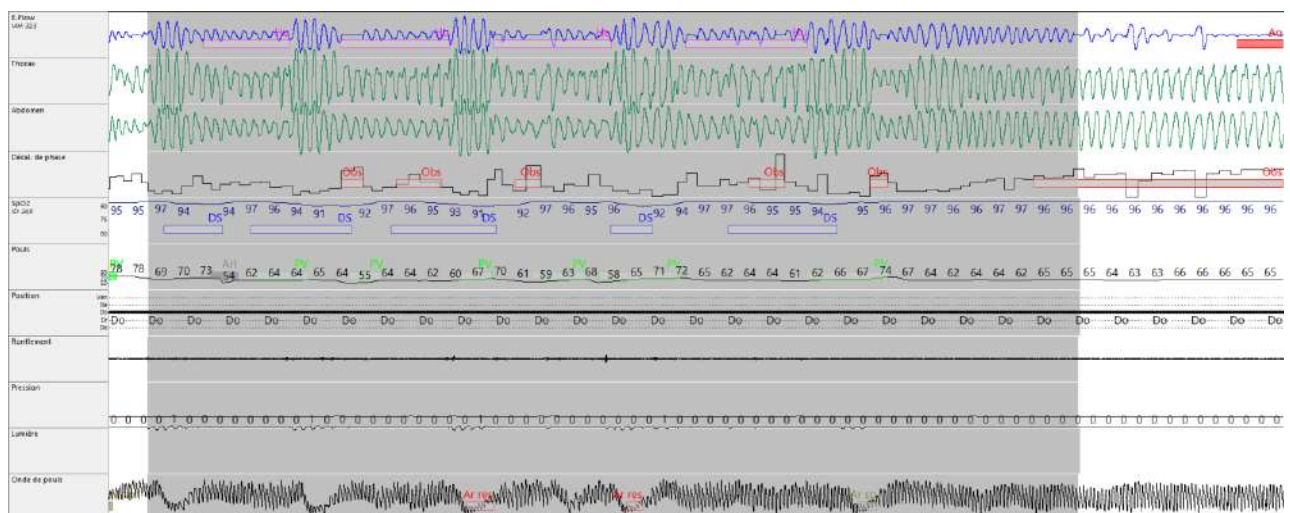


Si une certaine zone d'une mesure doit être complètement exclue de l'analyse (y compris dans le rapport), il est possible de le faire à l'aide de l'option **Exclure de l'analyse**.

Pour ce faire, sélectionner la zone souhaitée dans n'importe quel canal en maintenant appuyer le clic gauche de la souris et, lorsque vous relâchez le clic de la souris, sélectionnez **Exclure de l'analyse** dans le menu contextuel qui s'affiche..

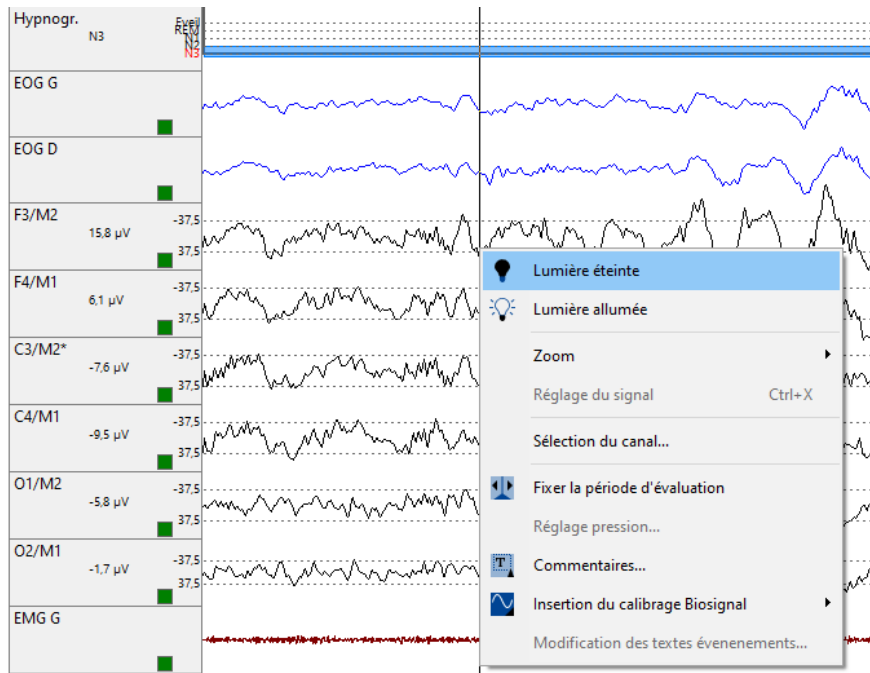


La zone sélectionnée est grisée. **Tous les événements** survenus dans la zone grisée et la période marquée sont ignorés par l'analyse (ils ne sont pas pris en compte dans le rapport).

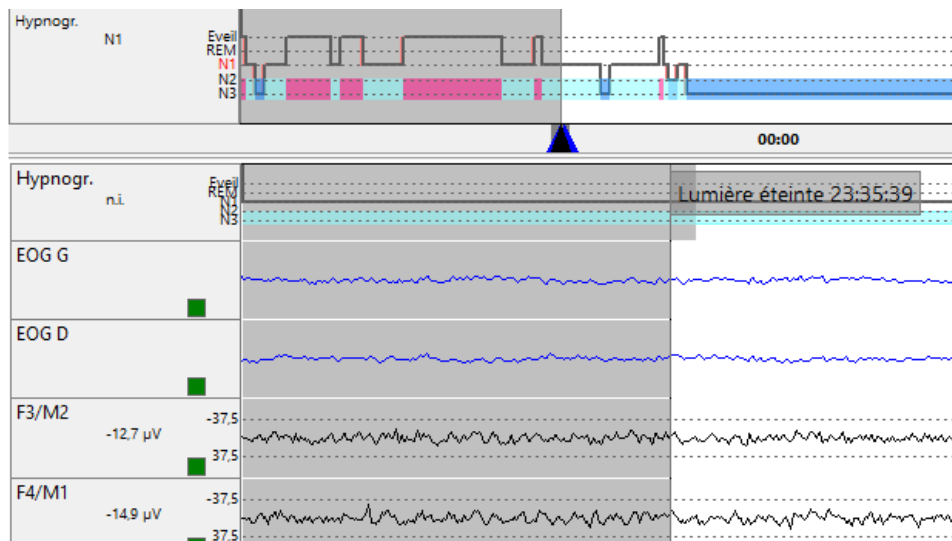


Afin d'exclure de l'analyse une certaine période de temps au début et/ou à la fin de la mesure, les marqueurs **Lumière éteinte** et **Lumière allumée** peuvent être définis. Cette opération peut être effectuée en polygraphie ou en polysomnographie. La période d'analyse sera spécifiée comme étant la durée d'enregistrement du patient réel..

Pour sélectionner Lumière éteinte ou Lumière allumée, cliquez avec le bouton droit de la souris dans l'une des fenêtres de données brutes et choisissez **Lumière éteinte** ou **Lumière allumée** dans le menu contextuel..

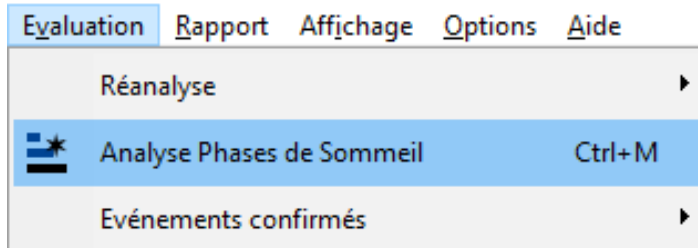


Les périodes de "lumière allumée" définies sont grisées. Tous les événements survenant dans la zone grisée et la période marquée sont ignorés pour l'analyse (ils ne sont pas pris en compte dans le rapport). La période entre l'extinction et l'allumage de la lumière est définie comme le "temps passé au lit" dans MSV..



5. Analyse du sommeil

Il est nécessaire d'activer le scorage manuel des stades du sommeil pour évaluer les stades du sommeil manuellement. Choisissez cette option dans la barre de menu **Évaluation – Analyse phases de sommeil** ou directement dans la barre d'icônes..



La barre de menu change d'aspect automatiquement pour les besoins de scorage des stades du sommeil. Elle est reconnaissable au signe STOP rouge dans le coin supérieur gauche. La visualisation change automatiquement de profil en Neuro-View..



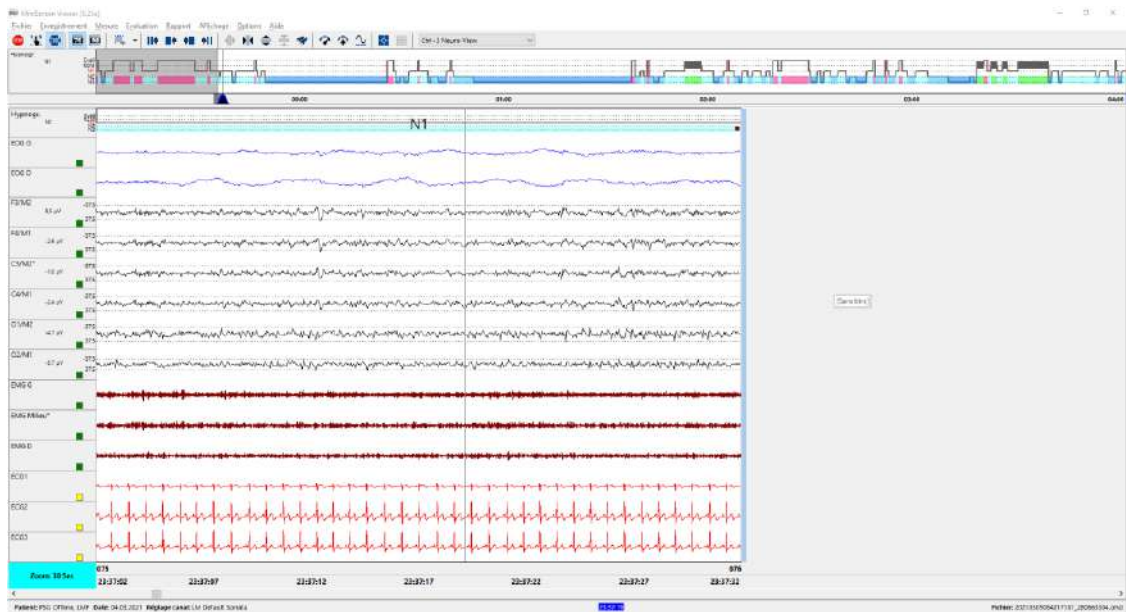
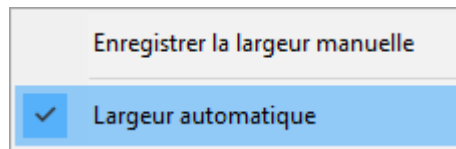
En cliquant sur l'icône « **Index clavier**'' (2e icône en partant de la gauche), une fenêtre s'ouvre, dans laquelle s'affiche une vue d'ensemble des stades de sommeil assignés pour la période en cours. De plus, l'affectation des touches de raccourci pour l'évaluation des phases de sommeil peut être visualisée.



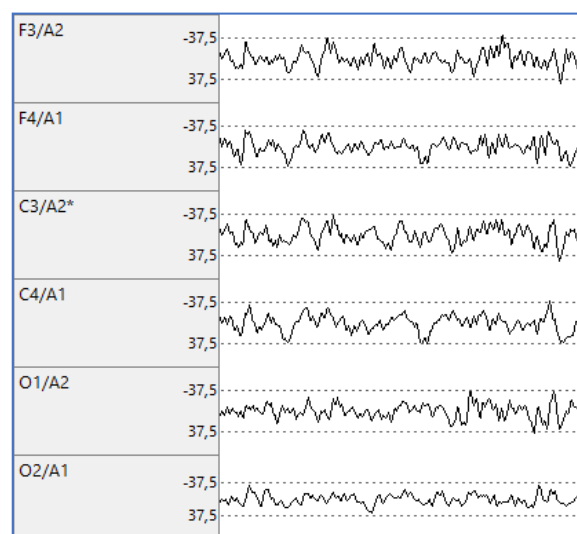
Dans la fenêtre ci-dessus, l'époque 75 au milieu est celle qui peut actuellement être éditée dans le logiciel. La barre des époques montre **huit époques** dans l'historique du temps précédent et suivant..

En sélectionnant un **raccourci clavier** pour l'attribution des stades de sommeil, le logiciel **passé automatiquement d'une époque à l'autre** et classe l'époque actuelle en fonction de la sélection. Le logiciel se souvient de l'époque à laquelle le dernier scorage manuel a été effectuée. Le bouton **Continuer à l'époque** permet de passer ultérieurement à cette époque de manière ciblée.

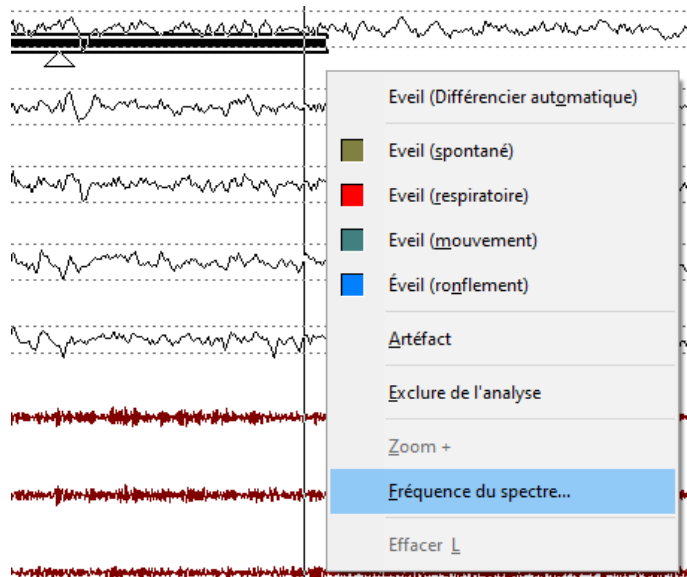
La fenêtre neurologique peut être proportionnée individuellement à l'aide du troisième symbole en partant de la gauche, 30 secondes = 30 cm. C'est un avantage lorsque l'on utilise des moniteurs très larges, afin qu'une époque ne soit pas affichée de manière trop étirée. Un clic droit de la souris permet d'enregistrer la largeur réglée de manière permanente.



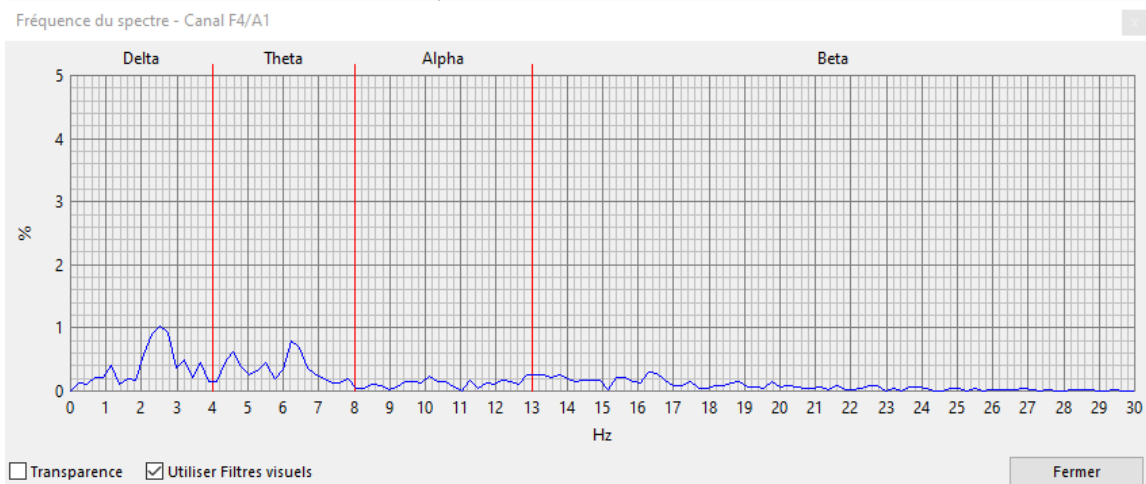
Les **lignes de référence de 75 μ V** peuvent être affichées et masquées à l'aide du quatrième symbole en partant de la gauche. Elles sont visibles sous forme de lignes pointillées dans les canaux EEG.



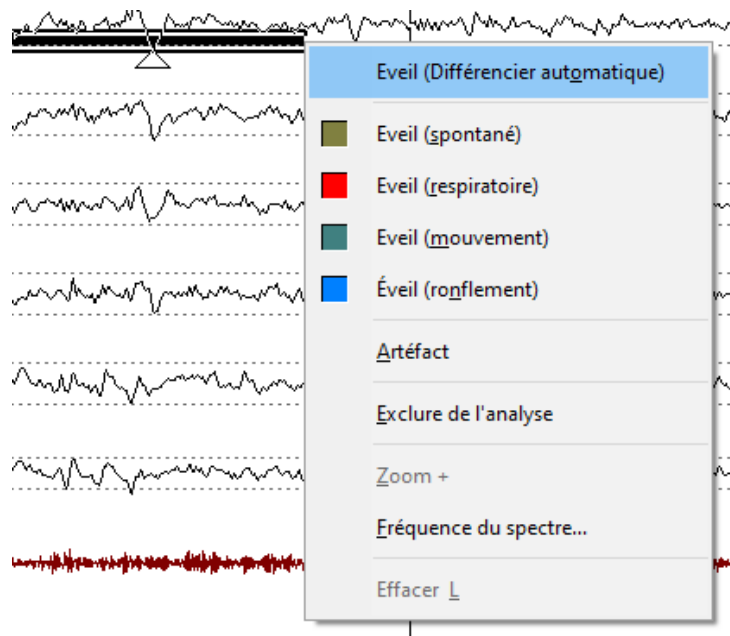
Les **fréquences EEG** peuvent être affichées sous la forme d'un **spectre de fréquences**. Pour ce faire, marquez la zone EEG souhaitée en appuyant sur le clic gauche de la souris, puis sélectionnez **Fréquence du Spectre** dans le menu contextuel..



Dans la fenêtre qui s'affiche, la distribution des fréquences dans la zone sélectionnée est présentée.



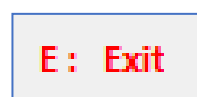
Pour **créer un micro-éveil**, vous avez le choix entre les options suivantes.



Micro-éveil (différencier automatique). Le logiciel analyse si un événement respiratoire, un mouvement ou un ronflement se produit en relation temporelle avec le micro-éveil. Si c'est le cas, le logiciel classe automatiquement l'éveil comme un micro-éveil respiratoire, un mouvement ou un ronflement. La relation temporelle peut être influencée par des critères d'analyse. Si aucun événement associé n'est apparent, l'éveil est considéré comme spontané.

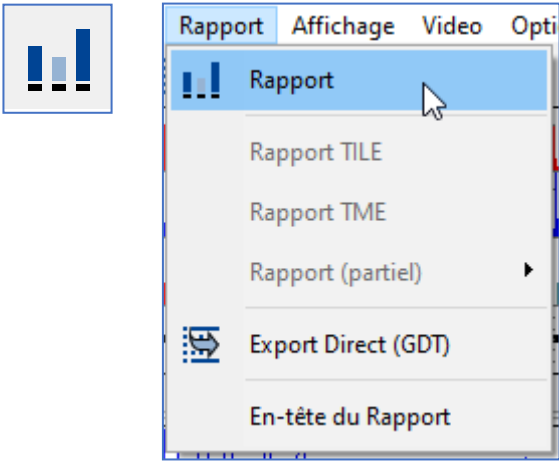
Les quatre types de micro-éveil peuvent également être sélectionnés manuellement dans le menu déroulant.

Pour **quitter le mode scoring manuel**, appuyez sur l'icône **Stop** dans le coin supérieur gauche ou sur la touche E du clavier. La barre de menu revient automatiquement au mode d'affichage normal et la vue précédemment sélectionnée est chargée.

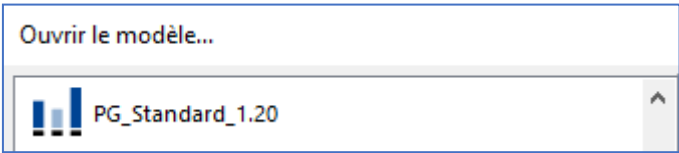


6. Générer un rapport

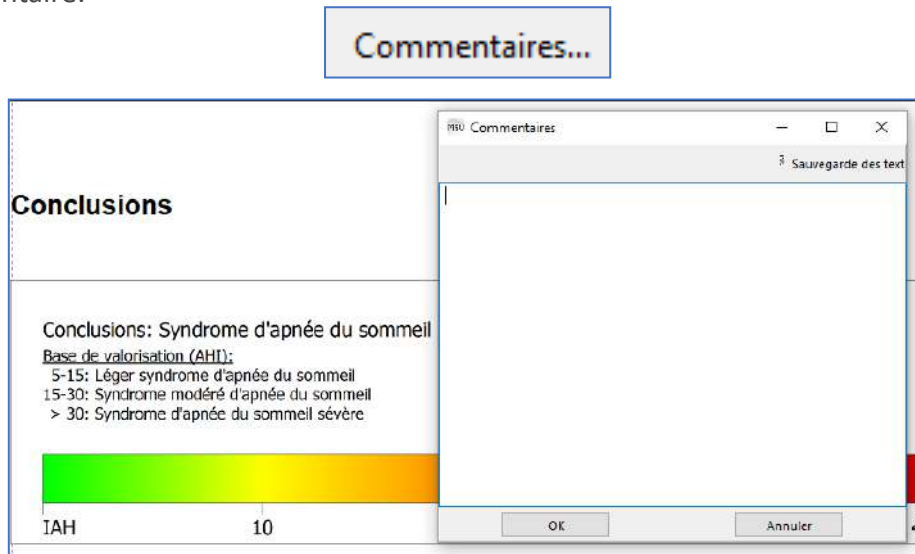
Pour générer un rapport, sélectionnez **Rapport - Rapport** dans le menu ou cliquez sur le symbole suivant dans le menu.



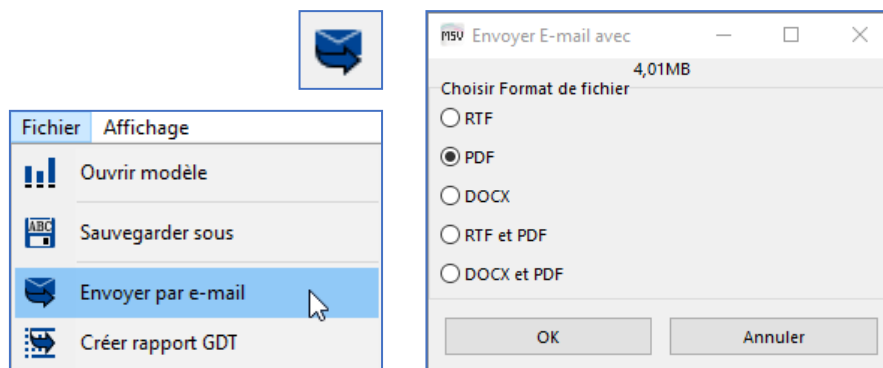
La liste qui s'ouvre contient **une sélection de modèles de rapports**. Ouvrez le modèle que vous souhaitez utiliser par un double-clic.



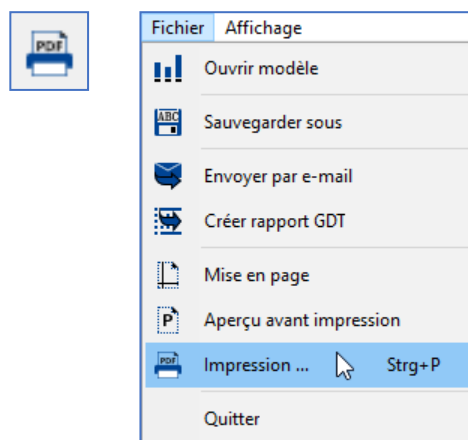
Un texte défini par l'utilisateur peut être ajouté au rapport à l'aide du champ **Commentaires**. Des blocs de texte peuvent être stockés dans la fenêtre de commentaire.



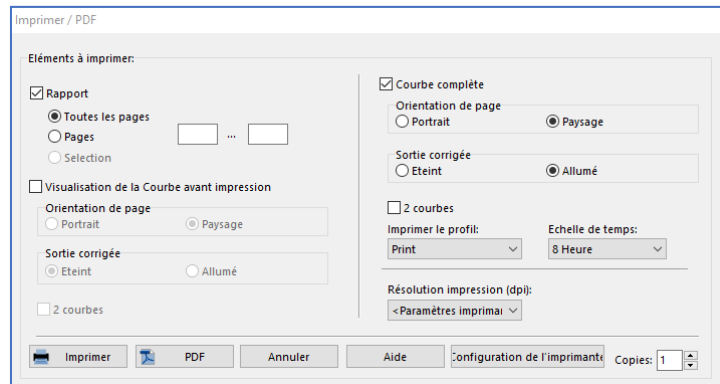
Un rapport généré peut être envoyé par e-mail. Dans le menu, sélectionnez **Fichier - Envoyer par e-mail**, puis choisissez le format du document .



Sélectionnez **Fichier - Impression** pour imprimer le rapport ou pour l'enregistrer au format PDF.



Dans la fenêtre d'impression qui s'ouvre, choisissez **Imprimer** ou **PDF** .



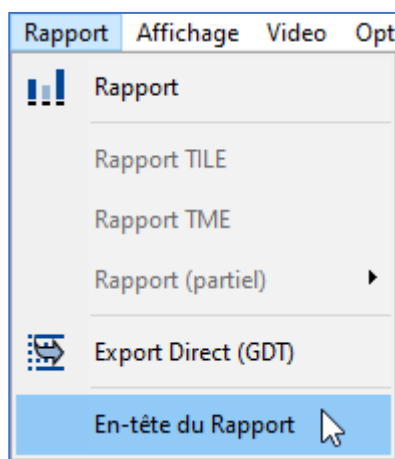
L'en-tête du modèle de rapport peut être personnalisé. Il est également possible d'ajouter un logo (JPG).



Pour changer le titre de ce

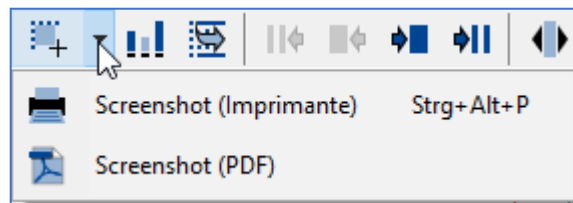
rapport, cliquez sur le menu
"Rapport/En-tête du rapport"
dans la fenêtre principale

Pour modifier l'en-tête, sélectionnez **Rapport - En-tête du Rapport** dans le menu.

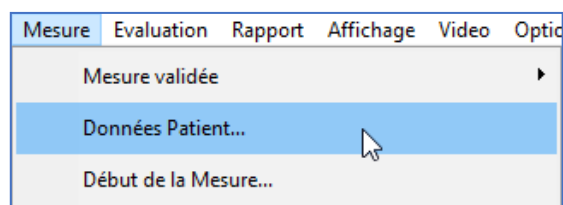


7. Autres fonctions

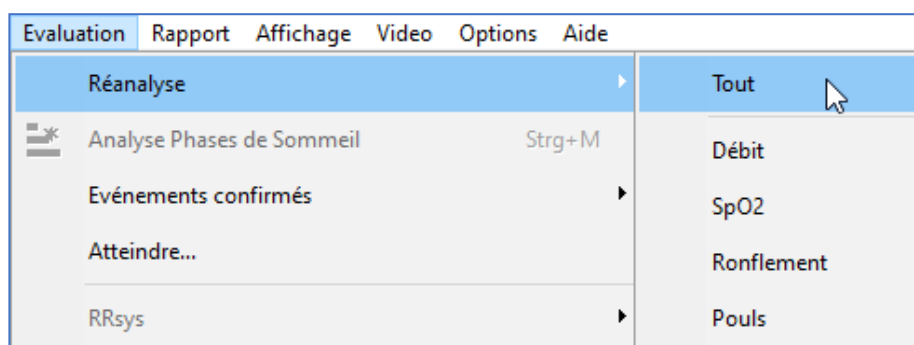
Pour faire **une capture d'écran** de l'écran actuel, sélectionnez le cinquième symbole en partant de la gauche dans le menu. La capture d'écran peut être imprimée immédiatement ou enregistrée dans un fichier PDF.



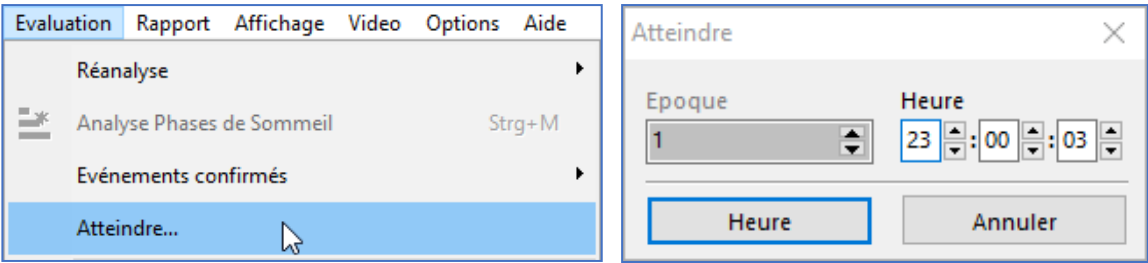
Des **modifications** peuvent être apportées aux données du patient dans le menu **Mesure - Données du patient**.



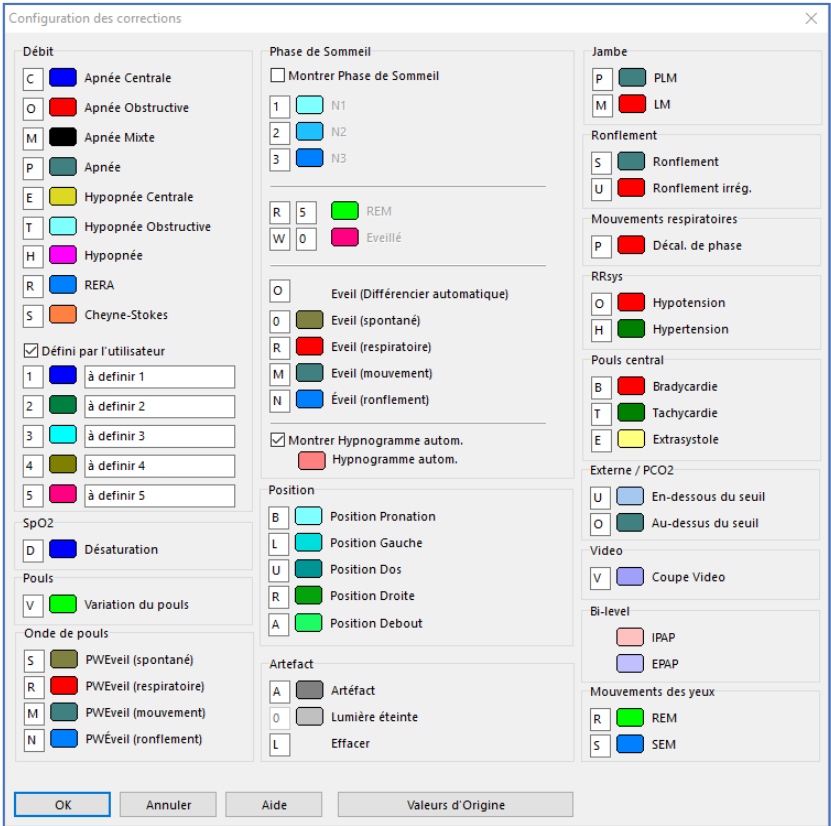
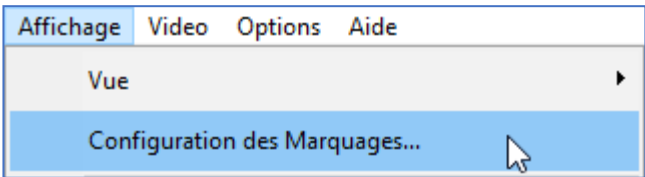
Une **réanalyse** automatique de l'enregistrement entier ou de paramètres individuels peut être sélectionnée dans le menu **Évaluation - Réanalyse**.



Pour passer à un point précis de l'enregistrement, utilisez la fonction **Atteindre**, qui se trouve dans le menu sous **Évaluation - Atteindre**. Vous pouvez également l'utiliser avec la combinaison de touches **Ctrl + G**.

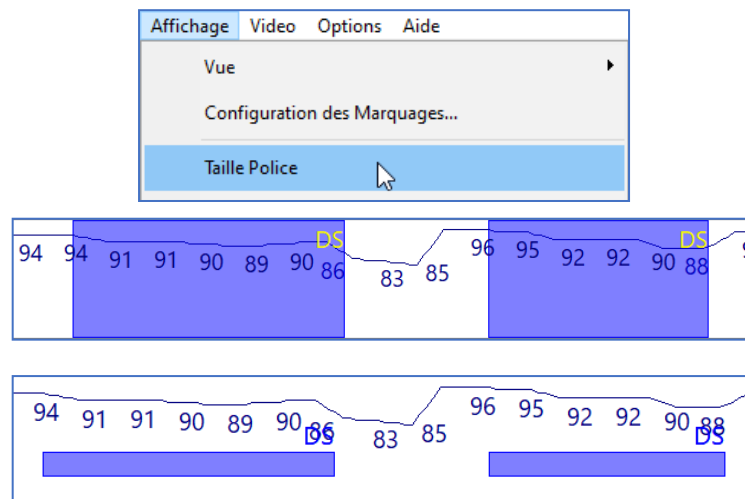


Il est possible de modifier les couleurs des événements et les touches de raccourcis dans le menu **Affichage - Configuration des marquages**.



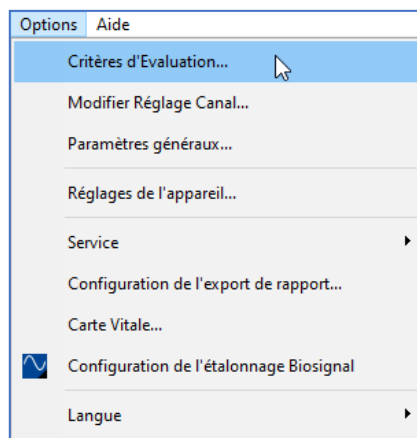
Dans la rubrique **Affichage - Taille Police**, vous pouvez sélectionner la de marquage de l'événement.

hauteur



Les **modifications des paramètres d'analyse** peuvent être effectués dans - **Critères d'Evaluation**.

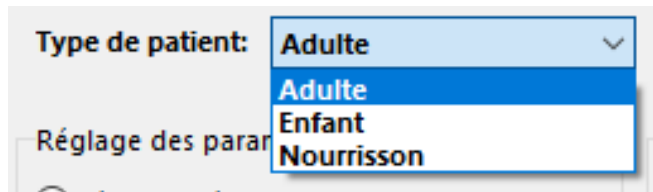
Options



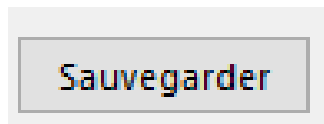
Dans la fenêtre qui s'ouvre, les éléments sont répartis par thème sur le côté gauche. Sous la rubrique correspondante, des **seuils** et des **fonctions individuelles** peuvent affecter l'**analyse automatique**. Les modifications apportées entrent en vigueur lors de la prochaine analyse ou réanalyse automatique.

The 'Critères d'Evaluation' window is shown. The 'Type de patient' is set to 'Adulte'. Under 'Réglage des paramètres', 'SpO2' is selected. The 'Valeur du seuil de SpO2' section shows: 'Désaturation Diminuer[%]' set to 3, 'Seuil supérieur [%]' set to 100, 'Seuil d'artéfact inférieur [%]' set to 50, and 'Minimum [sec]' set to 10.

Les critères d'évaluation peuvent être définis pour trois types de patients différents.
Adulte, Enfant, Nourisson.



Si des modifications ont été apportées aux critères d'évaluation et qu'elles doivent être appliquées de façon permanente, il est nécessaire d'appliquer les modifications avec **Sauvegarder**. Les modifications apportées ne prendront effet que lors de la prochaine analyse automatique ou de la prochaine réanalyse..

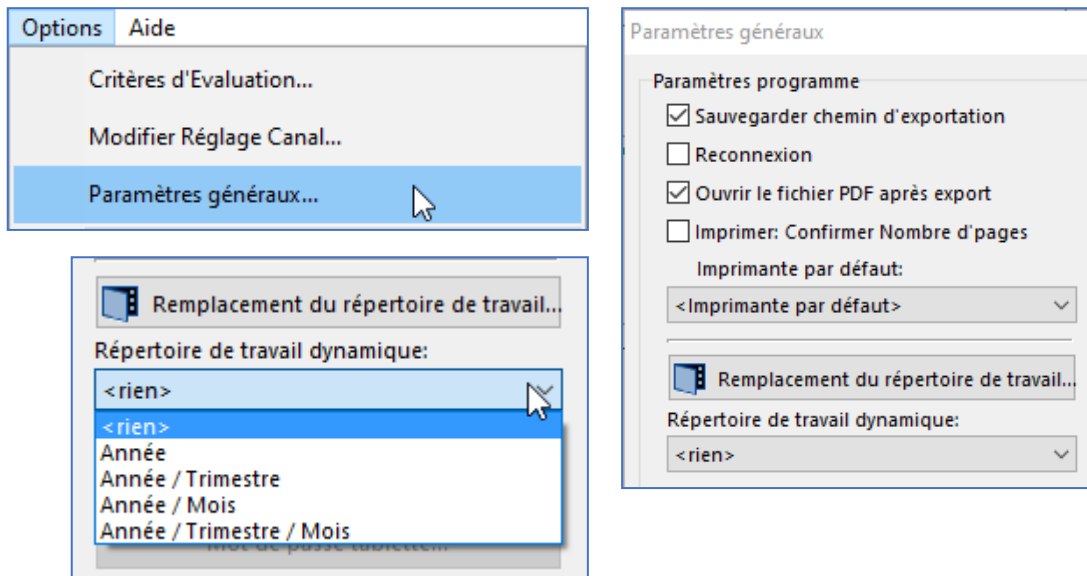


Des paramètres d'analyse individuels peuvent être exportés sous la forme d'un profil d'analyse et importés à nouveau à un moment donné. Les profils d'analyse sont enregistrés dans le dossier **Profile** sous forme de fichiers .acp.

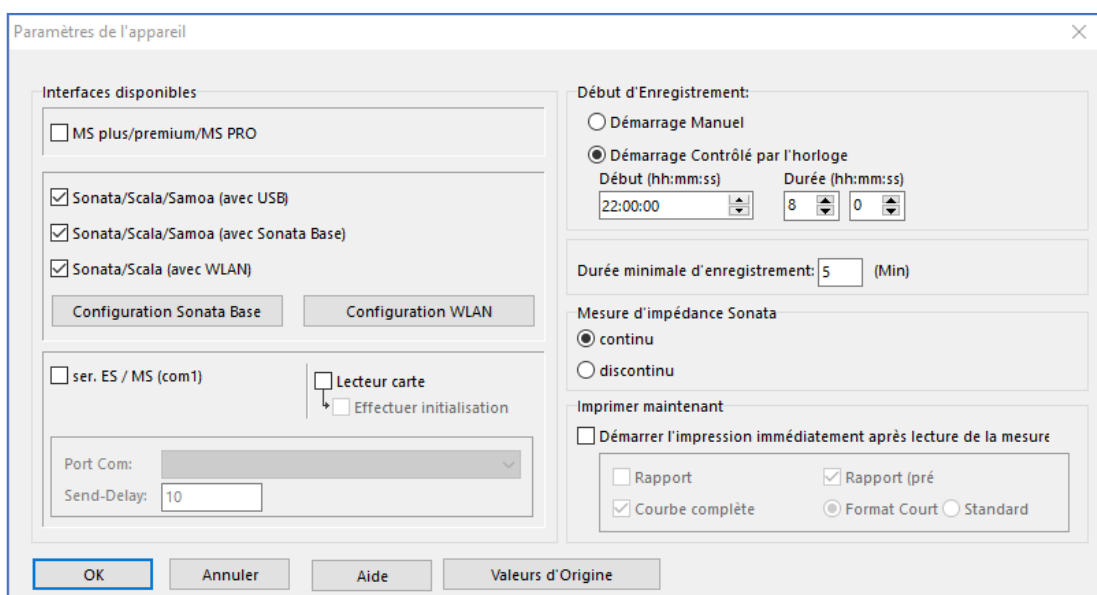


Le point le plus important dans **Options - Paramètres généraux** est le réglage du **répertoire de travail**. Toutes les mesures sont stockées et récupérées à partir de ce répertoire. Le répertoire peut être placé sur un ordinateur en local ou sur un lecteur réseau (serveur/NAS).

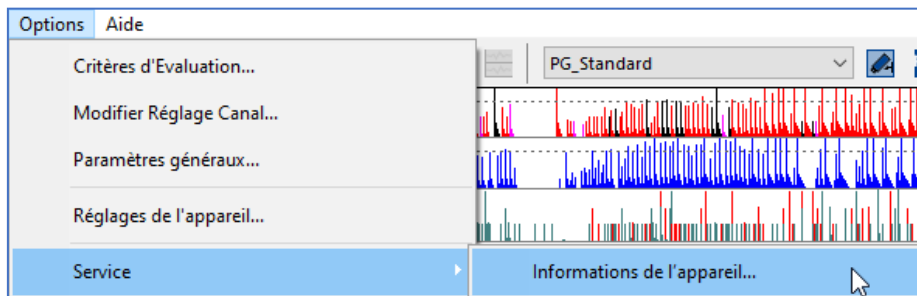
Il est possible de configurer un **répertoire de travail dynamique**, qui sera modifié chaque **année/trimestre/mois**. Le logiciel ajoutera automatiquement un nouveau sous-répertoire à l'intervalle choisi.



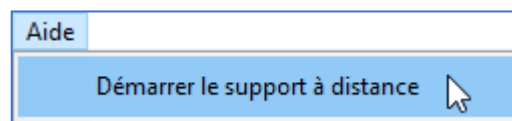
Dans **Options - Réglages de l'appareil**, il est possible de définir les appareils utilisés, ainsi que l'heure et la durée d'enregistrement programmé par défaut.



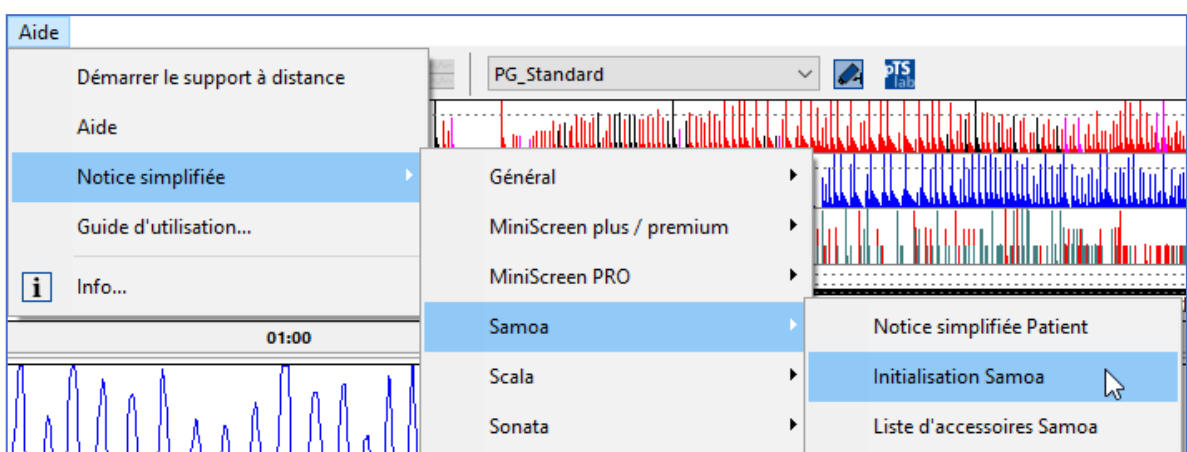
Les **informations** relatives aux **enregistrements programmés**, à l'état du **firmware** de l'appareil et au **numéro de série**, etc., peuvent être consultées via **Options - Service - Informations de l'appareil**.



Si vous avez besoin d'aide pour des questions de toute nature, accédez à TeamViewer sous **Aide - Démarrer le support à distance**. L'ordinateur utilisé a besoin d'une connexion Internet pour se connecter.



Les **notices** des appareils se trouvent dans **Aide - Notice Simplifiée**.



8. Raccourcis clavier

Ctrl + G	Atteindre ...
Ctrl + P	Impression
Ctrl + M	Scorage manuel des stades de sommeil
Ctrl + I	Liste des Impedances
Ctrl + Alt + V	Répertoire de travail
Ctrl + Alt + P	Impression copie d'écran
Ctrl + Space bar	Commentaires
Ctrl + F11	Liste des évènements
Ctrl + Shift + A	Listes des critères d'évaluations utilisés
Ctrl + Shift + Space bar	Fixer la période d'évaluation
F2 + Left mouse button	Copie d'écran tampon à insérer dans le rapport

9. Index

Page

Atteindre	21
Bloc de texte	16, 18
Canal Débit	11
Canal Pouls	12
Canal Sélection	10
Canal Ronflement	12
Canal SpO2	11
Canaux	7, 8, 9
Cliquer et glisser	5, 9
Configuration des Marquages	21
Critère d'évaluation	22
Début	14
Déplacer dans la mesure	14
Désaturations	11
Distinction analyse manuel et automatique	13
Données patient	20
Envoyer par Email	18
Événement Respiratoires	11, 15
Événements sur Ronflement	12
Faire un commentaire	16
Fin	14
Hauteur des évènements	22

Information de l'appareil	18
Logiciel MSV	4
Marquer un évènement	13
M-canaux, Canaux évènements	7
Mode Simplifié	15
Notice	24
Raccourcis évènements	13
Rapport	17
Rapport – En-tête	19
Rapport – Imprimer	18
Rapport – Logo/JPG	19
Rapport – PDF	19
Réanalyse	20
Réglage de l'appareil	23
Répertoire de travail	4, 23
Répertoire de travail – Colonnes	5
Répertoire de travail – Copier, Coller, Supprimer	5
Répertoire de travail – Dynamique	23
Répertoire de travail – Explorer	6
Répertoire de travail – Fonction Recherche	6
Screenshot	20
Sélection Canal	10
Supprimer un évènement	12, 15

Support à distance	24
Triangle bleus	10
Variations Pouls	12
Vue	7
Vue – Pied de page	8
Vue – Sélection	7, 10
Zoom	8

